# PABD

Орган Центрального Комитета и МК ВКП(б).

M 203 (8249)

Вторник, 23 июля 1940 г.

WEHA IO KON.

# Трудящиеся Советского Союза выражают готовность принять в свою семью Литовскую, Латвийскую и Эстонскую Советские Социали-стические Республики (1 и 2 стр.). И. Рябов. — Своя земля (2 стр.). СТИХИ: С. Кирсанов. — Страна-магнит

Указ Президнума Верховного Совета СССР о присвоении тракту «Восточное кольцо» имени тов. И. В. Сталина (1 стр.).

Орлов. — Вопрос первостепенной важ-О переводах «Краткого курса истории ВКП(б)» (3 стр.).
П. Гринев. — Хозяева земли (6 стр.).

ВЕЛИКИИ ДЕНЬ

(Завод «Красный пролетарий»,

Москва)

Председатель заволского

ного заводского двора.

Товарищи, сегодня исторический день. Телетраф принес сообщение о тох.

то волею трудового народа в трех госу-дарствих Европы — Литве, Литвия и Эстонии установлена советская власть. Этот день — день народной радости. Он означает новую победу национальной поли-

Грохочут аплодисменты. Они гулко от-

черней смены уже полным ходом пустили свои токарные, сверлильные, фрезерные

— Оляму из первых государственных актов советского правительства было провозглашение права национального сахоопределения народов, — прогоджает тов. Рупасов. — Буржувзия Латвии, Лятвы,

Эстонии в те годы захватила власть и на

протажения двух десятилетий своего гос-подства превращала Литву, Латоню и Эсто-нию в плацдарм военного нападения на Советский Союз. Народы этих государств

сбросили угнетателей, рассчитались с ни-ми и присосинилотся в дружной семье со-ветских паралов — к великому Союзу Со-циалистических Республик.

— Да адавствуют Лиговская, Латвий-ская и Эстанская Советские Социалистиче-ские Республик! — заканчивает орагор речь, и слова его томут в радостима во-тласах приветствий и рукоплесканий со-

справеданности и счаства.

Митинг рабочих, работниц, инженеров, техников и служащих завода «Крисный прометарий» единодушно принял резоличню, в которой имет свои братскае приветствия тругищимся Литвы, Латвии и

волнующие дни

тики нашей большевистской партии!

СЕГОДНЯ В НОМЕРЕ: Г. Кобелевский. — Уберем урожай без потерь (3 стр.).

Д. Рудиев. — Арифметика и жизнь (2 стр.). В. Верховский, Г. Сении. — Расстановка

В. Вавилов. — Растрата рабочего времени

стр.). ОБЗОР ПЕЧАТИ: В погоне за цифрой роста... (3 стр.). М. Зенкевич. — Стихи Галактиона Табидзе

Кружков. — Гнездо черных воронов

Я. Цветов. — Литва — Советская (4 стр.).

ТРУДЯЩИЕСЯ СОВЕТСКОГО СОЮЗА ВЫРАЖАЮТ ГОТОВНОСТЬ ПРИНЯТЬ В СВОЮ СЕМЬЮ ЛИТОВСКУЮ,

П. Лидов. — В парламенте и в рабочем поселке (4 стр.).

Декларация Государственной думы Эстония о вхождении Эстонии в состав Союза Совет-ских Социалистических Республик (4 стр.).

Землю — трудовому народу (4 стр.). Война между Англией и Германией (5 стр.). Борьба за гражданские права в Англин

Что происходит в Париже (5 стр.). Новый японский кабинет (5 стр.).

Открытие конференции американских стран

## СОВЕТСКАЯ ВЛАСТЬ В ПРИБАЛТИИСКИХ РЕСПУБЛИКАХ

публик.

Постановления демократических пред ставительств трех прибажийских респуб-— ето голос литовского, латвийского и ского народов. Единодушная воля народов была ясно выражена на вы-. Голосуя за кандидатов Союзов труового народа этих стран, трудящиеся массы тем самым голосовали за советскум массы тем саным голосовали за советскую вародов СССР, Это было затем под-терящено гранциозными метивизми и соб-раниями в городах и селах Литвы, Лат-вик и Зетонии. Повсеместно выборы про-кодын, вак радостный всенаромый празл-ник. Нимокуа в своей истории народы прибалутийских республик не переживали такого под'ека, такого всеобщего вооду-шельными.

певденяя.

Впервые свободно и полно выражена выя прибантийских индохов. До сах пор от имени втих надохов дыево выступала кучка протаженых буркуазных политикатер. Они обменявания о слемократин», о снеаванесимости», Но в буржуазных детес, датави и Встонии инкогда не было демо-кратин, некогда не было демо-кратин, никогда не было демо-кратин и в стонии и полниной неда-пределеств. Дравительства выполивли по было славнию он было выдажен. Только теперь, 14 и 15 июля, народы прибадтийских республик полностью участвовали на выборах. Только теперь они моган совершенно свободно сказать свое собственное слово. Это сково сказано: советская выасть, ахождение в СССР!

Народы Прибалтики свободно решали

власть, вхождению в ССССТ

Народы Прибалинк свободно решали вопрос о дальнейших судьбах своих государств. Пред изичи был выбор пути: сохранить ды оковы камитализма, буджуал-його государства вых иття к социализму, в советской высоти. Народы Прибалинки сделали свой сыбор единолушию. Побецила идея советской власти, илея социализма.

Народы Поибалтики избрали советскую государственную власть, потому что толь-ко советская власть выражает и запипает витересы трукивкая, это пол-звито пародная еласть, вецупая к благо-состоянию народа, расцвету его культуры, его силы, его счастыя.

его силы, его счастыя. 
Народы Прибалинки згабрали советскую государственную власть, лютому что только осветская власть обеспечивает дружбу народов, национальное равенство, ибо в советской власти выражена ленинско-сталицевая национальная политика. 
Народы Прибалини кабрали советскую государственную власть, котому что толь-

посуденский развать избандает тоуданиях ся от инщеты, от безработниы, от голода, только советская власть дает возможность народам в совое и братское единения развивать перушимость государственных гра-

ним.
Требования народов Прибалтики сеймы Латени и Латени и Государственная дума Встоини облекля в решения об установлерегония облежая в решения об устаном-ния советской государственной власти и о вступления в состав ОССР. Лекларации, в которых мотивирования эти решения, вы-ражают тормество ленияской плен совет-ской власти. Жизнь показала трудящимся Тятвы, Латвин и Зегонии, что это самая совершенная форма демократий, что это единстренно одътникая народная власть. Они вельятали на себе, что такое бур-жуазная «демократия» с ее обманом, с ее насилием над трудящимися, с продажно-стью министров и паравента, с нацио-нальным неравенством и гнетом. Открыта новая, светыя страница в истории народия Прибалгии. Навсегда пе-

жнуто крачное прошлое, ненавистное вщимся Литвы, Латвии и Эстонии. подавивнося антло-французскому капита-уржуваные политики, усевшиеся с пору буржуваные политики, усевшиеся с по-мощью выялийскях штыков на синне ли-товского, датвийского и встоиского наро-дов, услуждию превращали своя государ-ства в плацарм для нападения на Совет-ский Соко. Здесь были созданы опасней ино очати международной провожащии. От-сюда ражикалась белогарийская антисо-ветская агитация. Адартные холоны вмпо-рявляюма типа Светоны ставил на карту сульбу своих народов. Сами они обогаща-лись. Государства все больше погружались

успехах социалистического строительства, о расцвете националиных республяк. Они через изолгающуюся продажную буржува-ную печать распространяли самые дижне к вадорные служе о Советском Сомое. Тщет-не! Народы Прибалтики винмательно слено! Народы Прибалтики внимательно сле-дили за всем, что провеходит в нашей стране, и все горячей стаковидась любовы в социанистическому гооударотму рабочих и крестьян. Мысаль о советской Лятве, со-ветской Латвии, советской Ратонии совре-вала в массах под покравом вынужденного молчания. С беспрацельной любовы пере-извые рабочие и крестьане прибалтийских страи произвосили в своей среде имена Денина в Сталина. Трудищиеся убеждались в том, что только Советский Сомо является прочной опорой малых гооударств.

Это выравлось наружу, когда Красная

прочим опорои жазых государств.

Это вырвалось наружу, когда Красная Армия вступила в пределы Лятвы, Латвыи и Эстонив, неся мир и безепасность народам. В бойнах доблестной Красной Армии рабочие, крестьяне, трудовая интеллигенция видели не только представителей великого дружественного советского народа, по и носителей высшей, социалистической культуры, болтьев своих, вестинков наволя по и посителей высшей, социалистической культуры, братьее своих, вестников народ-ного счастья, Неудержимой стала тяга к Советскому Союзу. Трудищиеся массы про-сто и ясно формулировали свои чаяния: новая жизнь—это советская жизнь, новая, народная власть—это советская жизнь, новая, для серой для сталано в для народ, сказано в туто сегт. дляшего для народ, сказано в сказано сказано в сказано в сказано в сказано в сказано в сказано сказано в сказано в сказано в сказано в сказано в сказано сказано в сказано в сказано в сказано в сказано в сказано ска что есть лучшего для народа, сказано в великой Сталинской Конституции. Путь к свеглому будущему проложен тениальны-ии водителями, испытата, проверен в великих завоеваниях советского народа. Вме сте со всеми советскими народами -- вперед к этому светлому будущему!

Так совершилось великое историческо Так совершилось валикое историческое дело. Народы Литвы, Латвии и Эстоини вадан в свои руки свою судьбу. Они прогнали преоренных хологов выпериализма, они обрасывают паразитов капитализма со спины трумищегося народь, передают земыю тем, кто ее не имел, а трумижел для помещивов и капиталистов. Они уничтожили очаги военкой опасности в Прибалике и обеспечили мир для овоях стран. Народы Советского Сокоа горячо приветствуют рождение извых советских реституют правение извължения распечения рестигация прождение извых советских рестигуют правение праветствуют рождение извых советских рестигуют праветствуют пра

пароды Советского Сокоа горячо при-ветствуют рождение новых советских рес-публик. Границы братской семых социали-стических изородов расшираются. Сояние Сталинской Конститутии бросает благодат-ные лучи овон на расширившейся территории, над новыми народами. Это придает новую силу нашей великой родине.

новую силу нашей великой родине.

Народы Советского Союза с отромной радостью, с большевиетских воодушевлением вотретали неторические воодушевлением ветретали неторические решения свобаных прибалтийских республик. Вчера на многочисленных интингах в Москве и в других городах рабочие, служание, инженерно-технические работинки выражали свою братскую любовь к народам чювых советских республик, свое глубокое удовлетворение новыми завоеваниями сощиализма, свою горлеть мупрой политикой советского правительства, свою безакой советского правительства, свою безав-ретную предавиность товарищу Сталину, в имени которого одинстворена всепобеждающая сякта коммунизма.

Народы СССР с радостью помогут молоцым советским республикам в самый короткий срок нагладить все следы ненаистного капиталистического прошлого, по вистного капиталистического прощлого, по-могут создавать социалистическую промы-шленность и социалистическую культуру, пециямать благосостоянию трузинияхся. В дружной семье советских народов очень скоро развернутся не богатые опесобности лителекого, датвийского и астонокого на-родов. Они на деле узнают, какие шпиро-чайцию возможности открывает перел тру-лящимися массами Сталинская Конститу-ния

В В эти исторические дни великое творение товарища Сталина еще раз показало силу для народов. Не наглащится из памята день 25 ноября 1936 года. Подводя потя великах побед социализма, записанных в Конструтции СССР, товарищ Сталин оказало нев.

#### УКАЗ ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР О присвоении тракту «Восточное кольцо» имени тов. И. В. СТАЛИНА.

Удовлетворить просьбу собраний участников строительных работ тракта «Восточное кольцо» и руководящих партийных и советских органов Казахской ССР и присвоить тракту «Восточное кольцо» имя товарища И. В. Сталина.

Председатель Президнума Верховного Совета СССР М. КАЛИНИН. Секретарь Президнума Верховного Совета СССР А. ГОРКИН. Москва, Кремль. 22 июля 1940 г.

#### Сообщение Наркомфина Союза ССР

Подписка на Заем Третьей Паталетия установленную сумму займа на 1 мил-(выпуск третьего года) на 20 июля дверд 310 миллионов 839 тысяч рублей. Дальнейшая подписка на Заем Третьей Пятилетия (выпуск третьего года) с 21 июля дионев 839 тысяч рублей, т. с. превысила

## Торжество сталинской политики мира

NATBNINCKYM N OCTOHCKYM COBETCKNE COLINAAMCTNYECKNE PECNYBANKM

В этот день многотысячный коллектив привел выдержку из доклада депутата Гелского автозавода имени Стадина пемодживал чувства огромной радости и сча-стья: в семью народов СССР вливаются Кузнецов, Митинг состоялся во дворе. На площад-собразись рабочие, виженеры, техни-служащие завода «Красный пролетасты: в солы парод. народы Литвы, Латвии и Эстонии, доселе стопавшие под пятой капиталистических правительств, под пятой лаксев и при-**Буживков буржувани. Событие огромное**, волнующее.

ки, служащие завода «красный происта-рий» — одного из крупнейших в столи-по станкоотроительных заводов. Молодежь расположиваесь на крыпик, на ступненьнах пожарных лестини, обленила балконы. Пришли все из всех цехов, контор и да-бораторий.

Шли на митинг, оживлению обсуждая неитральное событие дия, — провозгла-шение советской власти в трех госумар-ствах Европы!

Пропосмоталь На десятках цеховых мятингов звучало молодым советским республикам. Страстные речи ораторов вы астроения многих тысяч рабочих, инже перов и служащих.

перов в служения.
На митинно в целе мотор, где присут-ствовало 1.500 человек, председатель по-хового комитета МОПР тов. Ермаков ска-Баранцеев открыл матинт. На трибуну под-нялся мастер 1-го сборочного цеха тов. Рупасов. Радко разносило его речь по всем

- Народы Литвы, Латвии и Эстонии порабощенные империалистами крупных западноевропейских стран, сейчас получили полную своболу. Это — результат мулрой политики советского правительтва, нашей партии и товарина Станина.

От всей души приветствую эти народы Эго же мнение выразил выступивший мятинге начальник цеха мотор

великой социалистической семье народов СССР народы Прибалистической семье народов СССР народы Прибалтики заживут радостной, счастыной жизнью. Энергетик тов. Кузнецов, выступпивший

на собрании в рессорно-пружинном

вилас на заселании диговского сейма.

— Депутат Гецвилас, — напожинает — говорил там следующ «Что дали рабочему человеку все выборы, бывшие до сих пор в Литве? Право на труд? Да. Но только в концентрационных лагерях. Право на отдых? Ла. Но только в могиле. Право на образование? Да. Но только для ягнущих. Право на обеспечение в старости? Да. Но только на бумаге».

 Поэтому, — продолжал Кузненов,— когда в Латели, Литве и Эстонии возник вопрос о государственной власти, рег избранников народов этих стран было установить советскую власть и присосии-ниться в Союзу Советских Социалистических Республик, где Сталинская Консти-туция, как факел, освещает путь к счастлявой жизни трудящихся и зовет на этот путь трудящихся всего мира.

Эти слова были встречены присутствую

Выступавшие на митингах подчеркива-ли необходимость всемерного усиления обороноспособности нашей страны, говорили о гом, что нужно изо дня в день улучшать производственную работу, крепить дисциплину труда.

На митингах принята следующая рез-

Резолюция, принятая на цеховых митингах Московского автозавода имени Сталина

пиени узнали об исторических решениях Литов-ского, Латвийокого сеймов и Государ-ственней думы Эстонии от 21 июля 1940года об учтановления в этих странах со-ветской власти и присоединении Литвы, Латвид и Эстония к великой семе наро-дов, к Союзу Советоких Социалистических Республик.

геспуолик.

Нод руководством коммунистической партии рабочий класс и трумящиеся Лат-ии, Литвы и Эстоняи сброенди пресгуп-ных и кровавых авантюриетов топа Смебравшихся.

Затем на трибуну поднямаются рабочий механического цеха тов. Ларнонов, континд. Они говорят взводнювалено об всторической знамечательности этого дня, по-казывающего со всей яркостью, сколь зетомна дня утистенных народе.

техников и служиту и паредник и наменеров. Паредник и принеской знамечательностью, сколь велика тягь угистенных народов мира к СССР — единственному государству трумицаска, непоколебамому оплоту мира, справеданности и счаствя.

Митими рабочих, работнии, инженеров, техников и служищих завода «Крисный приметов. Перец освобожденными натехников и служищих завода «Крисный стренные переднегивей». Перец освобожденными натехников и служищих завода «Крисный стренные переднегивей» регла и служи балаственные перспективы роста, под'ема бла- Сталина!

Мы, рабочие и служащие автозавода дикой социалистической семье народов мо-мени Сталина, с величайшей радостью гучего Советского Союза. Победа трудящихся масс Литвы, Лат-

вии и Эстонии есть победа мудрой сталию-жой политики нашей партич и пра-вительства. Величественный пример первой в мире страны социализма — ударной бригалы мирового продстариата — увлекает за собой трудящихся других стран на путь освобождения от засилозтаторов, на единственно правильный путь — путь социа-

Это обязывает нас еще больше полни-мать мощь нашей редины, крепить нашу доблестную Красмую Армию, которая стоит на защите интересов рабочего класса и трудового народа всего мира. Мы должны множить наши производственные побым дойваться повых стахановских умехов в работе, еще больше поднять железную труловую дисшиплину и добиться безупретного качества всей протужции изшего завода, иосящего великое имя Стадина!

Ла эдравсизуют освобожденные народы Литвы, Латвии и Эстовии!

Да адравствует великое, непобенимое намя Маркса — Энгельса — Ленвиа —

госостояния всего народа, политического, национального, культурного и всяческого продетариата и трудящихся всего мира — раскрепощения и бурного расцвета в ве-

## Принимаем вас с распростертыми об'ятиями

ГОРЬБИЙ, 22 июля. (Норр. «Правям»). Как только по рално было сообщено о ре-шениях Лиговского и Латвийского сеймов с эстонской Государственной думы уста-новить советскую власть и вступить в со-став Союза Советских Соцваляетических Республик, в цехах Балахиниского бумаж-ного комбината состоялись митинги. Рабокидое тов, Лемовиенко заявил на митинге:
— Мудва политика нашего правитель,
ства разбила в пух и прах планы имее
риалистов, пытавшихся создать в Прибалтике пландари войны против СССР. Нарои Прибалтики всегда были мыслями и
чумствами с нами. Они стремились создать
у себя такой же общественный строй, какой существует у нас. Сейчас они осуществили свою заветную мечту, провоздатасты
власть сово заветную мечту, провоздатасты
той резолюции заявляет: чие, служащие, инженерно-технические работники комбината с большим под'емом восприняли радостную весть.
Коллектив электротехнического цеха в принятой резолюции заявляет: «Мы вместе с нарозами Литвы, Латвии и «Мы вместе с народами Антым, Латвии и Эстония переживаем всимующае, радостимае дин. От всей души привотствуем вступлению Литвы, Латвии и Эстонии в великую и дружную семью народов Советского Совласть советов!

ХАРЬКОВ, 22 июля. (Норр. «Праваь»). власть советов, но реакционная буржуватичинов в связи с провозглашением советской власти в Литве, Латики и Эстонии. Стакановоц кузнечного пеха Харьков-ского тракторного завода их. Орджонкий обред новую сплу, он заявил о своекого тракторного завода их. Орджонкий обред новую сплу, он заявил о своекого тракторного завода их. Орджонкий обред новую сплу, он заявил о своекого тракторного завода их. Орджонкий обред новую сплу, он заявил о своекого тракторного завода их. Орджонкий обред новую пружную семью народов СССР. С таким же под'ємом прошли митинги заводногому заводения и именя на заводногому заменя на дострому применя и именя на дострому применя проделя на дострому применя на дострому применя проделя на дострому применя проделя на дострому применя применя на дострому применя применя

той резолюции заявляет:

На митиние трех нехов — тракторного, термического и холодной штамновки, на котором присутствовала 1.000 человек, ниженер Брамченно сказал: — Еще в 1919 г. датвийский народ вместе с русским пролетарнатом отстаявал

#### поздравляем вас. **ДОРОГИЕ БРАТЬЯ!**

ЛЕНИНГРАД, 22 июля. (ТАСС). Радоста

ЛЕНИНГРАЛ, 22 ноля. (ТАСС), Разоста и икоование, переживаемые в вта. для своюдными народами Латвия, Лятвы д Эстопии, горячо разделяют тоуманитеся города Ленина.

На тражды орденоноснох Кировском № вое обезенный перерыя почных сиси в заводских нехах состоялись митияти. В проватке у гитычтеких станов собращись кастера металла. Секретарь партивного вомитета тов. Козев рассказывает собращихся об историческом перевороте в жизни трох прибалтивских страв и промостамилет.

глашает:
— Да аправствует Советская Латэна!
Ла аправствует Советская Латэна! Да аграз-ствует Советская Эстонны!
Долго не сволкают бурные, восторжен-

ные мидопиченты.
Выступают мастер гов. Жуков, проветные тов, Фролов, молетой рабочий тов. Тара-банько. Они горячо приветствуют ибыме советские республика, говорят о торжестве мудрой сталической политики. В единолуш-

но принятой резолюции вировцы заяв:
«Многие десятилетия пролегарнат
нии. Латвии и Литвы шел вместе с русскими рабочими, в героической борьбе против царского самодержавия, против власти буржувани и помещинов. Бритокими узами под красным знаменем большескогской партии прудящиеся эстонцы, даты ши, леговиы связали свою истора

сульбу со всеми народжи нашей страны. Реакционная буржувачи Эстонии, Лап-вии и Литвы при помощи штыков випе-риалнотических интервентов и болого тео-

рода отреченаеь разорвать все эни узы. Но коротким оказылся вск империалисти-ческих прихвостией и марионетов. Труда-циеся Эстовии. Латвии и Литвы, изба-денные мудрой внешней политикой советской власти от ужасов второй империали-стической бойни, ваили свою судьбу в собственные руки. Они свободно и енинолушно вз'явили свою волю и провозгласяли в Эстонии, Латвии и Литве советскую власть. Устаки своих представителей они заявили о жельний вступить в нашу великую республите в нашу великую Республите женублик. Мы, кировцы, с радостью встретили иту есть. Мы поздравляем вас, лорогие бра-

тья, с вашими историческими решениями Только советская власть обеспечивает на-родам свободнее развитие. Только Сталин-ская Конституния гарантирует народам вольную, полноправную жизнь, только вольную, полноправную жизнь, только сталинская политика мира ограждает наролы от ужасов империалистической бойни. Да згравствуют советские Іагвид, Эсто-няя и Литва! Ла згравствует наш великий Советский

Ла згравствует наш мудрый, любимый

#### ИГО КАПИТАЛИЗМА СБРОШЕНО НАВСЕГДА

СБРОШЕНО НАВСЕГДА КАЗАНЬ, 22 июля. (Керр. «Правяды»). Сегодия по окончании работы комбайперы и трактористы Пестречниской МТС. кодхожини сельокохозийственной аргеля «Политотлелен» и служаниле районных учрежлений собрадись на сельской площади в районном центре Пестрены. Секретары районеом в ВПОО тов. Воробьев сообщил, что датвийский и литовский народинае сеймы и астонская Государственныя лума принями вчера решения о преобразовании Латвии. Латвы и Эстонии в Советские Социалистические Республики и о вступлении их в Союз Советских Социалистических Республики. Собравшитем горячо приветствовали три новых советских республики. В ециноглас-

Собравшиеся горачо приветствовали три новых советских республики. В ециноглас-по принятей резолюции они говорят: — Трупачныел Латвы, Латвии и Эсто-нии вавоми сброслам нецавистиме им буржуваные правительства, навсегда осво-бодились от ита кариталима. Вступая в рады великого Советского Союза, народы Литвы, Латвии и Эстоини заживут счастливой и радостной жизнью.



Митинг на заводе «Крисими пролетарий» (Москва), посвященими провозглящению советской власти в Литве, Латвии и Эстонии. Выступает строгальщик тов. И. Д.

СТРАНА-МАГНИТ

Красная Прибалтика!

к тринадлати гербам

Пусть потеснятся старый мер.

Товарищи. встречаем мы

Советскую Эстонию.

английским банкам

прикрытый от встров Двухсотмильонной

а не временно -

Советская Литва. с Невою руку Немана! Была она обращена Антантою -

Звенеть полям!

в колонию, но с этих дней защищена

жнеп, земля твоя! Над новой Ригой

вздымай, товарищ Латвия! Тебе —

защита и рука,

бойца-большеника

во всю длину изтеркика —

двухсотмильонная! Зовет к себе,

с собой родият, серзна людей

земля труда, страна-магнят,

Москва багрянофлагая.

и машет Вильно Таллину.

к магниту мира — к Сталину!

И три народа

притягивая,-

в ней сошлись.

CEMEH KUPCAHOB.

стали вблизь

Горячий привет братьям

советской Прибалтики

УЛАН-УДЭ, 22 июля. (Корр. «Правды»). В концю второй смены процами много-лидные митянги в пехах паровозо-вагон-ного завода. На митинге рабочих вагон-

ного комбината этого завода выступным то-карь тов. Семенов, мастер тов. Фединев.

закаленная,-

двухсотиндьонною! Как полон солицем день в полях!

новый флаг.

а ну-ка.

сплетай.

страной

в победах

RLM9E

а. начость в сторову!

прибавьте-ка!

не «димитроф»,

Шуметь вствям!

проданный,

Салютом небу в барабан

## Трудящиеся Советского Союза выражают готовность принять в свою семью Литовскую, Латвийскую и Эстонскую Советские Социалистические Республики

#### митинги на трехгорке

С чувством огромного удовлегворения встретки коллектив комбината Трехгорной мануфактуры им. Ф. Э. Ласржинского всеть о том, что литовский и латиниский сейны и эстопская Государственная дума выполния волю своих народев о вступле-нии Лигвы. Латвии и Эстонии в состав СССР.

В пехах радостное оживление. Утренняя педах радостное оживаение: этренняе свена тольно-что своючных работу и сце-щит на митинги, послащенные этому вод-мующему событию. Митинги идут в пра-дальной, ситценабинной и тиацкой фабри-ках Трехгорки. Веаце многолюдию.

— Мы были уверены, что так и случител, —ваволнованию говорит тов. Вяркокова, помощных мастерь ватерного пеха
пракцывой фабрики, —и все же события
пранцам как-то неожиданно. Трудно передать словами, как все мы, рабочно и служащие фабрики, ралы, что в наш могучий Сосетений Союз вальются новые братсвее республики.

Гаубокая радость звучит и в словах ста-

хового комитета ситценабивной фабрики тов. Дурняшовой, браковщика неха тов. Старостина. Они горядо приметствуют елиполушию решение народов Латини, Лятвы и Зетопии.

Особенно оживленно и активно проте кало собрание на твацкой фабрике.

Труно выразеть свою радоеть,—го-ворит теачила-стахановка Мессиев. —когда знаещь, что там, в Датеви, Литес, Эстопем, нероды сообождены от грэть и что они, как и мы, булут свободно трудиться.

Начальник ткацкого цеха тов. Коненков рассказал о предательской деятельности врагов Советского Союза, пытавшихся ра-зорвать дружескую сказы страчы Советов с народами Латвии, Литвы и Эстонии.

— Мы просим советское правитель-советское правительного в Консиков, при-нять в нашу социальтелическую семью но-ные братские советские республики.

На всех митингах Трехгорки были при-няты резолюции, горяно приветствующие решения датвийского, диговского и астои-ского народов вступить в состав ОССР.

#### ВЕЛИКАЯ ВЕХА В ЖИЗНИ НАРОДОВ ПРИБАЛТИКИ

На трибуне—инженер завода начальния группы тов. Санаца. Он говорит:

— Иоголиваесь завестная мечта паролов Автам. Латвия и Эстовии о воссоединения со свободными народами СССР, от кото-рых они были насильно оторваны своей буржувоней, верными лакеями империа-звотических стран. Отньие народы при-балтийских стран обреди свое настоящее

многолюдные митинги состоялись в кон

торе завлал и во всех педах.

Более 24/6 тысяч человек присутствовало на минитах в чутувалитейном, 
вало на минитах в чутувалитейном, 
вало на минитах в чутувалитейном, 
те, инженерно-телические работники 
служащие заволь «Леническа кумента» выражают свою великую радость и гордость 
приветотнуют трудищихся Литвы, Латвии 
за освобожденные народы.

Китав заволение гудки возвестили об окончании следы, рабочно завола «Ленинская кузнанца» собрались на митинг. В помещению сместрукторского опдела принци виженеры, конструкторского опдела принци виженеры, конструкторы, чертеживки.

Севретарь консорукторы, чертеживки.
Севретарь консорукторы сообщает собразники от декларациях, принятых в Литие, Латежи и Эстонии выполнена, — заявил на мигинге в жеханосборочном цехе слесеры- конструктор тов. Ситрин сообщает собразники одногованиях принятых в Литие, Латежи и Эстонии выполнена, — заявил на мигинге в жеханосборочном цехе слесеры- приня сообщает собразники одногований сомы выполнена, — заявил на мигинге в жеханосборочном цехе слесеры- приня два десичка дет учествия и затига листи. Така благарация слествому сому они получим возможность зажить сво-бодие, установить у себя овестскую далеть. Ми с радостью возмом на свою далеть, Ми с радостью возмом на свою бодно, установить у себя советскую власть. Мы с радостью примем их в свою

Ниженер-конструктор тов. Бобыр и другие, выступавшие на китиниях, призывали еще более крепить могущество социалаюти-ческой розвим, работоть так, чтобы наше стрела быль еще богаче, сильней и могущественней.

Инженеры, мастера, рабочне призывают весь коллектив завода поднять еще выше знамя социалистического труда, произволственными успехами встретить новую побе

### РАДОСТЬ И ГОРДОСТЬ

(Завод имени Авиахима, Москва)

Завод с угра жил сообщениями, переданными по радно. Это были вести боль-пого всторического значения, огромной ра-дести: народы Эстонии, Латияи и Литиы провозгласная в своих республиках советв цехах состоялись митипги. Вот цех, где начальником товарищ Ходак. (Ныне цех этот перевыполных произволственный план). На митинге выступил мастер Боро-

 На протяжении двух десятнов лот,— сказал он,—алувийский, эстонский и ли-товский народы страдали под тяжких гиетом помещиков, капиталистов и фабрикандовека человеком, при которой народ сам вершит свою сульбу. Мы приветствуем па-роды Латвии и Эстонии и просим наше правительство принять их в нашу сленую многонациональную семью.

Мы с радостью примем их в свою семью.
 И в пехе вновь вопыхную ова-

Начальник мастерской Громов сказал:

В другом пехе после первой смены тоже начинается митиим. Выступают Хренов, Петрайтис Анапов. Это пее рядовые люди, но они прекрасно рабираются в междуна-родной обстановке. Их рези связетельствуют об питерессе, который проявляют советские рабочие, мастера и няжещеры к судьбам народов Латвии. Эстонии и Летвы. С особым воодушевлением говорил това

рищ Петрайтис:

— Народы Эстонии, Латвии и Литвы тов. Этому режиму изано пришет конет. Ве моган даавше технот вежим гиста Сеймы Латини и Литвы и Госудорственная и бесправия. В едином порыве они свертля дума Эстонии, выражая волю своих наровениям присосдиниться к могучему Совет, власть, при которой нет экондолатации ческому Союу, Это анинственная верная доне могля дальше терпеть эгот режим гнета скому Союзу. Это единственная верная до

пого комбината, аполу жастер тов. Федацива. В паросмаюсборном цеже на матинге присутствовало 120 человек. В резольния, принятой рабочими этого цежа, говоричел:
— Мы просим Верховный Совет СССР уполетворить желание и просму народов Лигом. Латвин и Встоники и принять их в многопациональную дружную семью пародов великой страны социализма.

Эти слова были встречены овацией. На митингах была принята резолюция:

Из резолюции митинга работников завода им. Авиахима

Заслушав сообщение о решении сеймов ство удовлетворить просьбу трудящихся Латвии и Государственной думы Встоини и Латвии. В Павечно п

на тормолном анна мартыновна Зендина происходит ва крестьян Фригракцитатиского уезда, Кураяндской губерния. Ее детство поопасо в батрачики в посноских экономиях. Война сцелах батрачку работинией оборожного завода. Война же перебросная Анну Зейле-ну из Кураяндии в Москву. Здесь она пе-

ну из Курмянии в Москву. Здесь она пережима две револючии, стала квалифицарованным мастером советского завода, 
большевичкой. Москва стала для Аним 
Земленой второй и наиболее дюбимой 
родимой. Веера, когда радно и печать 
передали текст декларании дагвийского 
семма о вступлении Латини в состав СССР, 
Ания Зейлима опитила в себе чувство 
любии к почти забытому уже месту своего рождения, та всемя стала восприниматься как своя, бликая, родиял...

— Слемо в индии образовани. — госо-

ниц жевной

Да здравствует трудовой, свободный на-род прибалтийских стран!

Да здравствует волиний Советский Союз!

Ла эдравствует изан друг, учатель и отец — великий Стации!

— Хороший город. Провотарский город. На одном судостроительном-то около 5.000 человек было. Ла что говорить. В Реведе всд. токарски работал сам Михаил Ивановач

B MK u MFK BKII(6)

Московский Областной и Городской Ко-нитеты ВКП(б) продложили горкомам, рай-комам ВКП(б) и первичным партийным организаниям обсудить на собраниях рабоорганизациям обсудить на собраниях рабо-чих и служащих предприятий и учрожде-ций обращение горияков нахуы Централь-ная-Ирмино имени Сталина, организовать нассовый перескотр обязательств по сопи-алистическому соревнованию в сторону по-вышения их, отметить 5-ю головщину стахановского дражения новых ростом про-наволительности труда и массовой провер-вой выполнения новых облажтельств по сопиалистическому соревнованию — заво-дами, фабриками, цехами, бригадами и каждыки трудящимся. каждым трудящимся.

ХЛЕБ НОВОГО УРОЖАЯ ПОШЕЛ НА ЗЛЕВАТОРЫ

КИЕВ, 22 яюля. (Керр. «Правды»). Во всех областях Украины началась хлебослача. По инению специалистов и руководи-телей заготовительных организаций, качетелен заготовятельных организации, каче-ство сдаваемого мынич оверца звъчачиських лучше, чем в прошлом голу. Особенно отли-чается отменной чистотой и высокой нату-рой длеб, сдаваемый колдолами Запорож-ской и Озесской областей. Больше всех свыше 20 тысяч тони — слади уже колхо-зы в совхозы Запорожской области. Не-сколько отстает Лиспропетровская область. Зесь принято всего дишь 5 тыс. тони, при чем в огдельных местах иногда доставляю

чем в оддельных местах иногда доставляют на пункты недоброкачественное эгрим Началась приемка клебь нового урожая от колхозов и крестьян западных обла-стей — Тарнопольской, Ровенской, Волын-ской и Львовской. При польских правите-лях десь не было плановых заготовок кле-ба, Скупщики, закупая эгрию у кростави доставляют в указанное время. Привезенное верзо привиналась в вагоны и отправля-лось на переработочные пункты. Поотому на железносрожных станциях этих обла-стей совершению нет складских номещения стей совершенно нет складожих помещений для хранения хлеба. Сейчас в западных об-ластях создаются пункты Заготзерна.

Будем выпускать только высококачественную продукцию

(Беседа с директором Нижне-Днепровского машиностроительного завод имени Артема тов. П. БЕЛЫХ)

Нижне-Днепровский машиностроитель нивлю-диепровским жашиностроительный завол имени Артема производит обо рудование для предприятий химической, гекстильной, кожевенной, зодотой произил-ленности и для торфоразработо». Мы из-готовляем мещатели, диффузоры, горизонтально-варочные котлы, насосы и т. п.

В тот же день, когда был опубликован Указ Президиума Верховного Совета СССИ Указ Президнума Верховного Совота СССР об ответственности за выпуек недоброжа-чественности за выпуек недоброжа-тественности обязательных стандар-тов промевиленными предприятиями, мы начали организационную перестройку. С помощью ниженером, техников, рабочих разработам рад конкретных мер для уси-ления борьбы с браком.

Раньше были случан, когда завод, идя гавоше оман случан, когда завод, иде навостречу настойчивым просыбам заказчика, выпускал некомплектные машины. 
Предполежим, у нас нет моторов в насосам, но заказчик требует, чтобы машины 
были отправлены немеллению, даже бее моторов. Завод нередко шел на это. Теперь 
такие «уступки» полностью исключаются.

Пересматриваем технические условия па изготовление серийных машии. Потребитель натоговление серийных маниян. Потребитель будет получать их не только виоле от-иманными, но и с необхолимыми запас-ными частими. К каждой хашине, помимо паспорта, будет призагаться инструкция, Клиенты будут знать, как надо эксплоа-тировать машину, какой у нео гараетий-ный срок службы, какие детали быстро иопапинамотел, порядок их замень.

На время гарантийной эксплоательни на-шей новой машины решено установать бо-дое тестую съдаъ с капентурой, чтобы яметь деное представление, в каком усовер-шенствовьями или модеринуализи нуждают. пенствоваем вал модеринамизатым пужделе-ся мехамизамы, выпускаемые заводом. Установлен порядок, что технические ус-довия на катоговаеме калелия тенерь-ражные облагательно выпровать не только-конструкторское бюро, но и начальных отдела технического контроля и главный До сих пор руководители цехов и участ

ков у нас неродко нарушали всесоюжнае стандарты (главным образом на крепеж-ные детали, металлические изделия). Сейчас мы категорически запретили уклопе ния от стандарта. Конструкторскому техническому отделем запрещается дават чем мы категорически запретнак уклопения от стандарта. Конструкторскому и пекинческому отделам запрещается давать за сверной отражавания речовать обругования и стандартальной отражавания речовать обругования и стандартальня, который работих рабочку регорический укловиями и стандартальня, который работих рабочку педадам поиструкторым справки о тох, яксется и перетней протовления претрукторым справки о тох внеструкторы протовления претрукторы претрукторы протовления претрукторы претрукторы претрукторы претрукторы претрукторы протовления претрукторы претрукторы претрукторы претрукторы претрукторы претрукторы претруктуры претрукту

Приняты меом и к толу, чтобы на ра-бочих местах было достаточно контрольно-намерительных приборов. Для работников ОТЕ виготовляется отдельный комплект контрольно-памерительного инструмента. Предполагаем по-новому ностроять оп-ляту труда технических контролеров, ка-тервально зазитересовае их в борьбе с браком. Здесь без помощи гальков и нар-контрольным матер ОТК зарабатмывает значительно меньше, чем производственный мастер, которого он контролирует. Заработок первого — 400—500 рублей в месят, ягорого — 500 рублей в месят, ягорого — 550—700 рублей. В ре-зультате опытные производственновки не тотят работать в отмеле технического кон-торал.

— Я сейчае в Ревель, или Таллин, как он сейчае на Ревель, или Таллин, как он сейчае на Ревель, или Таллин, как он сейчае на городки на том же судостроительном устанавливать в частности, покаль неприятиюпри завлен и от работы заводов-постания об настиски, покаль неприятиюпри завлен и от работы заводов-постания от работы заводов-постания на частности, покаль неприятиюпри завления на при заводи на при — Слемо в изыче образована. — горорит мемододая сметасоводосая женцина. Горит мемододая сметасоводосая женцина. Годос ее эрожит от волнения.
— У нас на заводе работает и другие
рателикари, Гена работает кладовицией, Беарателикари, Гена работает кладовицией, Беарателикари, Гена работает кладовицией, Беаварт работает в отделе технического
ворт работает кладовицией, Беаворт работает представа выполнения

В светами памена. — Счастиявые дин. —

— Счастиявые дин. —

Н Анна Зейдина снова говорит о Прибалтике, о месте своето рождения, о эемаворт овыступающий на мининге, тоже из
работает представа товорите
на представа наменати и

живен Петроского в женцина позами и несчали каза того, что
живен Петроского важний гизантий гизантий гизантий судостроятельном устанавляеты. В
вестами и поставля пам и нешеха. Наши состовать бремстава бромстава

и представа прежения и принежания дезами и поставля пам и нешеха. Наши состовать красворт работает кладовичестве завот краспредстава представа позами и поставля пам и нешехам свота

и представа представа постава позами и поставления постава представа позами и поставления постава представа позами и поставля пам и нешеха постава представа позами и поставления постава представа позами и поставления постава позами и

АРИФМЕТИКА И ЖИЗНЬ

Вненая продукция выросла лишь на в процентов. Почему кохоннат им. Еврова по исполь-зовал для роста продукция швровие вов-можности, которые открылись в связи с увеличением рабочего для? Знесь понадеались на самотек. Ставка была на автоматическое увеличение про-дукции — наоколько рабочей день увели-чился, наотолько больше и булот произво-диться. Команиры производства не проду-мали тщательно в глубоко, как организо-вать работу комбината по-новому, чтобы устранить трудности и произготния, кото-рые могут вспретиться. В пераую очерець следовало соядить все условия для полного и эффективного использования 480 кизут рабочего дня. Они соаданы не были, и это

ж эффективного использования 480 кинуу рабочего дия. Они соаданы не были, и это сразу же сывальсе на работе комбината. Обеценный перерыв с 45 минут был сократиен до 20 минут. Зайдиге в неки фафект № 2 за несколько минут до перерыва.—вы увидите рабочих, которые уже остажили капичим, вытичрают руки и спецат в столовую. Столовая не отова к тому, чтобы накормить рабочих за такой короткий срок. Хронометрых показал, что рабочне проводит в столовой минимум 22—28 минут, а ведь время уходит и из дорогу туда и обратно. В некоторых цехах рабочие вовсе не

В некоторых целах рабочие вовое не пользуются столовой — далеко, на одно хождение расходуется все время перерыва. Работинцы тростильно-крупыльного цеха, помещающегося на пятом этаме, все до одной закусывают в цехе. Буфета здесь нет. По пеху ходит догошница, продает холодные котлеты и бутерброды с ветчи-ной. В смене завыто 280 человек, и, есте-ственно, лотошиница нахаж не успест, да и не пол свлу ей снабдить ресх в 20 ми-

нут завтражами. Устанавливая 20-минутный перерыв, з становляния 20-минутным перерыя, козяйктеваники не учли собенностей предприятия. Текствльное машины требуют еженевной честки. Работняка чисткла машину в объементый, перерыя честкли обътно не торолько, растягивая эту процедуру на полчаса и больше. Теперь в обелентый перерыя работняты жышкиу почистить не усперает, и она чистит машкиу в рабочее всеми.

в рабочее время.

Если к 10 минутам, на которые работивны самовольно удлиняют свой обе- г. Лепинград.

Нам приплось быть на правилиющего до нестера, заявилическом комбенате им. Кирова 27 иго не за то первый дейь особоты по-возому. Все, от управляющего до пестера, заявильных произведений дей в предусменных на чем былье ументика, сполько дополнительно деот комбенат правия в метот, работах на чае больше, чем равыше. Выходяло, что комбенат уревничит продукцию на 9—10 процентов и справа деотумите смодненно еще 4 токим пряжи и 112.000 катущек негок. Однако арафистические подсчеты не оправидые. Ежение на продукция выросла дишь на 6 процентов.

Порему комбенат им. Карова по веспельно справа дрення на комбенате справа деотум на на 4 токум предусменно по сеть още и другая предукция в протумен на протумен на било опозданий и протумо. Если на фасприке № 2 за первые дре немен ком выпоснующие

Но есть еще и другая причина. За по-сление дин на комбинате слова выросло чесло ополамий и прогулов. Если на фа-брико № 2 за первые две нелели июля их было только 15, то за три последующие для насчитывается уже 16 порудов и ополаний. Кроме всего прочего, это про-несолит из-за того, что работивные еще не внеля, как на деле осуществляется ва-кон о предании протульщиков суду. За это премя судцая только одного рабочего комбината. Из рабочих фабрики № 2, дела на которых переданы в прокуратуру Смолызиеского района, еще пиного не су-цаят. В праха можно услышать такие разговоры:

разговоры:
«Это только постраньяя. По вакону полагается судить в пятициевный срок, но вот уже скоро месяц прошел, а судов не

Не везде мастер и начальник цеха чувствуют себя полновлетными комаллирами производства. Случается еще, что мастер уговарявает того вли вного бездельника, а

угопаривает того вли яного бецельника, а то и покрывает его.

Толью за подлениее ерсия управляющему комбинатом тов. Косько принцяюсь принцять суровые меры к рапу мастеров. Мастер Иванов с фабрики № 1 за побляжку прогульщикам сият с работы мастеро и навядием издиастерьем. Мастер Смесов с фабрики № 3 за такой же проступок переведен в подмостерья. В помощники мастеры переведена мастер Перман. Нодмастерье Качнов за подму ексформатестичной розинаци свещен в пожобные рабочно. Но так доствется далеко не всем либерами, не выполняющим директивы вышествящих командиров. Заведующие фабрилами, не выполняющим директивы вышествящих командиров. Заведующие фабрилами, не склая портить отношения, предпочитают, чтобы репрессивные меры к

почитают, чтобы репрессивные меры в коостистам применял упрагляющий комби-

хвоствотам применал упрагляющим комон-натом.

В результате перехода с 4-бригадного графика на 7-бригадняй оказаваея обези-ченным масгер. Раныпе у мастера был постоянный состав рабочил. Все они вме-сте работали со своим мастером, знали его, п он лил своих рабочих. Теперь полу-чается так: оцин день мастер работает со своими рабочими, а на другой — часть из нат свойства или замещем можним. Маних свободна вли заменена новыми, ма-стеру не нарестными. Все это не может во сказываться отрицательно на работе нехов. д. РУДНЕВ.

### РАСТРАТА РАБОЧЕГО ВРЕМЕНИ

Завод «Манометр» Наркомата общего ма-швиостроения, как и все предприятия, сей-час получил добавочный—и далеко не ма-денький—фонт рабочего времени в саязи и вервулся лишь спусти несколько часов. Вот образчик того, как на заводе «орка-денький—времент оборудования, с переходом на 8-часовой рабочий лень и виклиевную пелелю.

Однако хозяйственники алесь но утруждают себя тем, чтобы рационально ислоль-зовать эти возможности для увеличения выпуска продужими и роста производитель-

Прошла первая половина неля. Срок достаточный, чтобы уже подвести итоги, как завод работает в новых условиях. По сраввению с первой половиной июня кели-

чество фактически отработанного рабочего времени в цехах выросло на 21 тыгячу ра-бочих часов—18 процентов. Ну, а как вы-пуск товарной продукции? Что произопло бочих часов-пуск товари с ним?

В сожалению, тут оградных перемен нег. В июне, за первые 15 дней, пролукции было выпушено на 816 тысяч рублей. А за дле небели июля замот произвел продукции на 777 тысяч рублей.

 Это для нас не характерно. Мы в конце месяца полтянемся, —обещает на-чальник производства тов. Штейн. Но от фактов инкуда не уйдень. Ведь тысячи дополнительных часов уже всполь-

зованы, а никакого роста выпуска продук ции не произошло. К переходу на работу по-новому здесь отнеслись с полнейшей беспечностью и без-

ответственностью. ответственностью.
В этом легко убедиться на месте, в не-хах. Там обнаруживается неприглядная картина того, как попусту растрачивается драгоценное рабочее время. Основных при-чин этого несколько: большие простои из-

пизован» ремент оборудования.

О ременте следует сказать особо. Сейчас во всех нехах перешли на двухсменную работу, третья смены потти\_вселе упраслены. Найболее разучно было бы выпользовать своболную смену для профилактического, планово-предупрецительного и темущего ремента оборудования. В дебтавтельности в эти часы в цезах нет ин одного рементиция. Запо они усолые выдуменаю рементника. Зато они усердно выключают станки для ремента в разгар рабочего дня. В арматурном нехе так и говорят:

Днем рабочий стоит у реконтируемо-го станка, а в «пустую» смену станок ждег

Слосарей.

В этом неке нехватает инструмента, а имеющийся—плохого качества. Вот работнивна тов. Лобанова на своем станке нарезает рельбу на желовины тайках. Спедает 2—3 штукк—метчив выходит из строя. Неправит его. надацит станов, обработает еще 2—3 гайки. А там новя остановка. За 8 часов тов. Лобанова делает 40—50 гаск. При хорошем жо инструменто она однажы (только одважды) сдала 106 гаск. В педа мажиментов соть алиметаемного.

В цехо манометров есть единственное наждачное точило, где рабочие затачивогот инструмент. У него и развыше всегда стоя-да очерець, а теперь из-за нерасперядительности администрации очередь стала-еще больше. Рабочно бригалы примадки в этох же исх жазуются, что их не автру-жают работой на все 8 часов, они много простанвают.

Подобных фактов множество. Нормальений ход производства на заволе нарушен. Не в малой степени аусь отражается и путанное планегрование. В план III квар-

## Всесоюзное соревнование металлургов

Подведены итоги всесоющого социали-пческого соровновании металлургов за на 113,7 процента. стического сор 20 дней июдя. работают доменицики Кузнец-

Хороню работают доменниям: Куанен-кого металургического комбината вид Сталяна. План перных люух декад июля видоклись: мартеновский пех № 1 завола еми выполням на 102.2 процента. Ло-менщики Магиятогорского металургиче-ского комбината вид. Сталива дани посковского завола «Серп и колот», стало-плавильный пех № 2 запорожекого завола, мартеновция приментылургического завола, мартеновция приментылургического завола, мартеновция завола ки. Коминтерна и сталенывания приментылургического завола, мартеновция завола ки. Коминтерна и сталенывания приментылургического завола, мартеновция завола ки. Коминтерна и сталенывания приментылургического завола, мартеновция приментылургического завола, мартеновция приментылургического завола, мартеновция завола ки. Коминтерна и сталенываниям приментылургического завола, мартеновция завола ки. Коминтерна и сталенываниям приментылургического завола, мартеновция завола ки. Коминтерна и сталенываниям приментылургического завола, мартеновция приментылургического завола, мартеновция завола ки. Коминтерна и сталенываниям приментылургического завола, мартеновция завола ки. Коминтерна и сталенываниям приментылургического завола, мартеновция завола ки. Коминтерна и сталенываниям приментылирического завола, мартеновция завола ки. Коминтерна и сталенываниям сталенываниям сталенываниям сталенываниям сталенываниям сталены сравнению с первои. Слад токже темны и дини неха лег 2 односта сърдения Октиоръ». Котя двухдеванный план выплания чутуна от выполнял на 103,7 проц. Доменшики завода «Срободный со- вода им. Андреева. (ТАСС),

В соревновании сталоплавильни ших показателей работы за 20 жей шоля

#### УДЛИНЕНИЕ ЧИИЛИНСКОГО КАНАЛА

АЛМА-АТА, 22 июля, (Корр. «Правды»).
В Квыл-Ординской области началясь полготовка в удлинению Чинлинского канала
с 27 квалометров во 100. Ширвина его будот доведсна до 15 метроз. Об'ем эсиля-

## СВОЯ ЗЕМЛЯ

гие московские предприятия, основательгие московские предприятия, основательную реконструкцию, от рижского наслества уже мало что осталось. Постареля, ушли на покой и многие рабочие, перебрыенные тогла в Москву вместе с заводским сборудованием. На этях встерание рабочает на Тормолном Анна Мартыновна Зейдина.

— народные представители антыс, азт-вия и Эстонии решьли установить в своих странах советскую власть. — заявляет тов. Горигиов. — Товариния, мидановами вли-ваются в нашу семью новые граждане! Растет и крепнет государственная мощь Союза!

Мигниг аплодисментами откликается на

Высокое чукство охватывает собравших-ся на митвиге, когда тов. Курплев питя-тует в своей речи стадинскую клятву над гробом Ленина:

«Уходя от нас, товарищ Лении завеща: нам укреплять и расциврать Союз Республик. Блянемся тебе, товарищ Лении, что им выподним с честью и эту твою запо-

Тов, Курилев говорит:

завожном дворе. Семь-сот рабочих и работ-ниц жневной смены мудрой политикой нашего правительства!

В 1916 году на города Риги в город. По красному подотивнику, укрепленному на торома обсружение обс

митинг уже давно закончился, а в скве-рию на заводском дворе еще людно. Сего-дия кочется быть на народе, обмениваться мыслями и переживаниями. Заводской фо-токор Алексей Нефедов, сниманиям митин-для многотирыжия, окружен молодежью. Оказыванется, Нефедов в сное время рабо-тал на Русско-Балтийском судостроитель-ном заводе в Реведе. Он рассказывает: — Хелений голо. Продоставляя голод.

## В ПОГОНЕ ЗА ЦИФРОЙ РОСТА...

Азиновая рабонная парторганизация орода Ижевска приняла в этом году 30 ковых членов ВКП(б) и 66 кандидатов.

мовых членов ВКП(б) и 66 кандиратов. Но эти пифры не удолетвориля редак-нию «Удмуртской правды»: они кажутся ей слинком неожачительными. Газета упре-кает руководителей перанчных партийных организаций за «слабый рост»: «"На этих прадприятиях большие резервы для роста партийных организа-ций. Только на мотозвора комсомоль-ская организация масчитывает более 80 членое. Около 300 рабочих — стаха-нощы. Это прекрасный резеры Такие резервы есть на заводе комкого чугуна и на путовичной фабриме». В статье, густо насышелной пифрами.

и на пуговичои фасории».

В статье, густо насышенной цифрами, нет ни слове о людих, действительно достойных быть правиятыми в ВКП(б). Газета видит перец собой только неличаство заводских консомольнев и отахановлев. Она забывает об видивимуальном принципе отбора в ВКП(б) только передовых, проворенных и преданных делу партии Ленина — Сталина людей.

Отних ругая других посполя резакция

тим левина — Оталия поощряя, редакция республиканской газеты чуть ли не обявляет серевнование: кто примет больше 
дюдей в шартию. В той же статье о росте 
авиской парторганизации всем сталится 
в пример партбюро колхозного техникума;

одимер партбюро колхожного техникума:
«Совсем иначе поставлена работа в
парторганизации молхозного техникума:
Здесь партийное бюро (секретарь товТервсов) постоянно ведет политино-масвовую работу среди студентов техникума, созываются совещания отличников
учебы. Члемы партбюро часто проводят
индивидуальные бесам с беспартийныни товарищами по самым различным
вопросам... И вот результат: в этом году приняте в партию 32 лучших студента».

Каж видим, редактор «Удмуртской прав-ды» тов. Бармин питает большую любови цифрам и статистическим данным онденциях и статьях, печатае в корресновденциях и статых, нечатае мых в «Удмуртской правде», можно истре-тить такие сообщения:

«Только смощения». Столько за последние 15 дней мюня поступило уже пять заявлений». «Только за истекцие три месяца с мо-мента отчетного собрания здесь в ряды партин было принято 50 человек» и т. д.

Такой упрощенческий подход к присму в ВКП(б) может привести к тому, что в попадут не только передовые а и отстальне люди, недостойные высокого звания члена коммунистической партии припости, а кое-где уже и принесла, боль-

Этот вывод можно подтвердить фактами, язятыми на той же «Удмургокой прав-ды». В одной из цеховых парторганизаций машиностроительного завода был заочно машиностронгельного завода был заочне (заочне!) принят в члены ВКП(б) тов. Но рин. В той же заводской парторганизапян была принята в партию тов. Александрова, представившая только две рекомендации. Такие примеры в Улмуртии, ридимо, не единичны. Они свидетельствуот о небольшевистском отношении к прис му в ВКП(б).

Увлекаясь темпами роота, «Удмуртская правда» лишь изредка говорит о тех, жто нят в партию, делает это мимоходом и невнятно. В заметке «Колхозинцы-актистки вступают в партию» сказано сле-

ской дорого станции Тритузная-

Сталивской дороге станции притуаная—
инициатора начавшетося в мае всесоющого
сорешнования железиодорожников за соврашение простоя вагонов. В течение 2,5 месяпа (май—нюдь) такими методами зред,
обработамо 148 товарных поездов. Простой
вагонов в общей сложности совращен за
это время на 2,240 часов против порям.
Склопостому пинаму посмум посмум посмум.

доря, нопхозинца артели «Мировой Октябрь...».

ным характеристикам никаж нельзя судите об их индивидуальных качествах.

Газого неадомся, что мые выполнять порму на нахоте, чтобы стать членом партин. Не всякий трудицийся, выполняющий и наже перевымолняющий нермы выработки, может быть праням в ряды выболе негодинента в ряды выполнения в процессы негодины наператоры по померенные то комперенты. более передовые, проверенные, до конца предавные делу коммунизма люди. И запредагные делу коммунатма люди. и за-дача нашей почати заключается в том, чтобы при характеристике людей, всту-пающих в партию, поминять об этом важ-нейшем требованени. Правтика «Удкуртской правды» идет вразрез с бодышениетским принципом индивимуального отбора иопол изопол ВКИ(5).

Несерьесно, легкомысленно относится к росту партии и инполненская областная газета «Южная правда».

В статье тов. Табелева, работника Николаевского обкома КП(б)У, Очаковский район упоминается дважды. В начале ста-тьи, гле автор имлюстрирует цифрами ус-пехи областиой организации в деле при-ема новых членов ВКП(б), с удовлетвереписм отмечается значительный рост оча-повской организации. В конце статьи, где осуждаются торопливость и спешка при приеме в партию, фигурирует тот же Оча-волский район.

А за два лия до этого «Южная правта» а за два ини до этого «подвина правца» напечатала корресповлению под заголовком «Больше винимания приему в партию». 
Автор — сектретарь Очаковъкого райкома 
КП(б)У тов. Назаренко — восторженно сообщает о том, что первичине партюрганиязации «улучшили свою работу», и тут же 
обрушиваются на «отстающих»:

уриплаются и «отставидих»; «Чем об'ясияют неогорые секретари парвичных организаций отсутствие роста партийных рядов? Тов. Банеев на поставленный ему об этом вопрос ставтил: «Изучаю пюдей». Это «изучание» проходит уже больше года, Прикрываются этим «изучениям» и другие секретари».

Зря автор, а вместе е ним и редакция областной газеты, зло подгрунивает над секретарями перавчных организаций за то, что они-де напрасно запимаются изуче-нием людей. Ведь прием в партию — это пос аксен. Самое ответственное де-ло. Ведь если верять той же «Южной правде», то именно в Очаковском районе почтае принимали в партию случайных, а кое-где и чуждых людей.

Неоднократные указания ПК и с'ездов песнократные указания нь и с еслов ВКП(б) о строго видивидуальном подхо- де при приеме в партию забыты, вимию, и навновской областиой газетой «Рабочий ирай». Здесь так же, как и в Ижевске, щеголяют цифрами, оравнениями. На-диях в «Рабочем крае» была помещена корреспоиденция тов. Някифорова из Комсомольского вайда В наб горосстве. ского района. В ней горорятся:

кого райота. В ней горорител:

«В разультате оспабления руководства партийно-массовой и массово-воспитательной работой в районе резко симаительной работой в районе резко симаителя рост партийных рядов. Если, например, в тачение прошлого года в сальской местности было принято в манди-даты партин 57 человен, из них 33 колтозинка, то за первое полугодне такущего года принято лишь 10 человек, среди которых колхозинки составляют менее половины».

опцее: 
«"Сради них тов. Виноградова Навждв Фалапеевна, нолхозница артели
«Тоасный пропетарий», стахновна-тран
«Тоасный пропетарий», стахновна-тран
из неправильный, времный путь валового,
гобытив, систематическии перевыполиваиза неорму на пахоте; тов. Гудцова Миндов.

ют на производственном совещания. Каза-дый знает, что он будет встать в пред-стоящую смену. Клиентура немедленно навенцается об ожидаемом прибытим грузов.

## УБЕРЕМ УРОЖАЙ БЕЗ ПОТЕРЬ

рекориных урожаев. Под учествами высо-ках урожаев замито более 5.000 гектаров, под рекордиваем участвами — 420 гекта-дов. За 456 зненьяем, среди которых 172 сфремовских, закреплено 80 проц. всей по-TOR THOMAN

сезной площади. В колкозе им. Кагановича звеньевая Лиза Нестерова выяла на себя обязательство получить урожай с рекордного участка больше прощаотолнего стогда она собража 52 центнера с гектара). Звеньевая Седельникова, соревнуясь с Нестеровой, ваялась перекрыть ее рекорл. В колкозе «Краспый Онгабры» звеньевая Левициа произведа на 22 гектарах шахмитнодиагональный посев. Она получит урожай не менее 35 центнеров с гектара.

не менее 35 центнеров с гентара. Но мак ин обрабатывалась земага, все же не удалось избежать сорияков и в этом году. Зная по опыту прошлых лет, чем это голу. одан по опату продывах дет, чел ото грозит посевам, какие создает трудности во время уборки, колхозинки упорно стали берэться с этим врагом урожая. 69 тысяч гектаров посевою было прополого, а поло-вина колхозов проводит прополку повторию.

С уверенностью можно сказать, что районе будет собрано не менее 100 пудов с гектара. Высокий урожай увеличнае нашу ответственность и заботу за его уборку. Что хороний урожай в поле— еще не всегла хороний урожай в ахобере, кам навестие из правлени прошают гола, когда по вине нас, как руководителей, чрезмерно затинулась уборка и быжи допу-

иены ослышие потери зерна.
Учтя уроки 1939 года, колхозы нынче
приступят к выборочной уборке хлебов в
периот восковой спелости, не дожидаясь
общего поспевания. Звеньевые и члены звеньев наблюдают за созреванием посе-вов. Уже приготовлено более 300 жаток и

В июне в районе была проведена колхозная взаимопроверка готовности в уборке врыться токов, кумытстанов, детоких учре-жмений и качества ремонта мангии в упражи. С 15 нюки такая проверка прове-

дится вторично. На полях Исиль-Бульского района в этом году будет работать 187 комбайнов. Дисиыработка каждой машины доволятся до 19 гентаров. К чести наших комбайне-ров следует сказать, что эта норма ими

Наступает уборка урожая. На помях уже переврыта. Руководители МТС принизреют хоропине класов. В текущем году 
большинство колхозов и сотяховы рабона 
висот усебя опытивые участки высомих и 
рекоридых урожаев. Под участками высоки. Колхозы обязались создать комбайнерах необходимые производственные и бытовы

МТС обеспечены ввалифи ныжи работниками, люди на ко аттретата уже подобраны. Ньяне впервые из 11 комбайнах будут работать зместе куж и жена: куж — комбайнеры, а жена — его помощиямом.
В пропилом году комбайнеры нашего

В пропилом году комбайнеры нашего района подазами непломие образцы работы. Комбайнер Кобылев на «Коммунаре» убрала 441 гектар, комбайнер Безруков на сцепе а леух «Сталинцев» — 1.353 гентара, комбайнер Авения на «Сталинцев» — 705 гектаров. Но в семье не без урода. Были и такие, которые смотрели на свою работу, вак на прибыльное дело, и в погоне за большим заработком своей нелобросовествой работой портили колхоное добро. Вот почему передовые комбайнеры Медрежинской МТС горячо одобряют решение областилых организаций о том, чтобы таким брако-делам синжать скласту до 30 процентов.

Партийный актив, депутаты районного.

Партийный метив, допутаты районного совета, ответственные работники ракон-ного земотяела и МТС высезжают в кол-хозы, чтобы помочь правлениям артелей составить уборочные планы и широко об-Судить ях не только на совещаниях с передовыми людьки, но и со всеми кол-хозниками и колхозницами.

На колхозных собраниях снова, бесспорно, возникнут вопросы об укреплении трудовой диспупальных, без чего невозможно образцово справиться с уборкой. В этох но оораацию справиться с усорком. В эгом голу, чтобы убрать касё в самые скатые сроки, мы пойдем на то, чтобы во всех колхозах установить такой порадков, при котором в первые 15—20 дией уборки и обиолота клебов всех колхозинкам, занятых на обслуживании комбайноуборки, на тым на обслуживании комбайноуюории, на косовине простыми уборочными манинами и вручную, на вязке, укладке, вояке сно-нов, на скирловании клеба и соломы, на подгребании колосьев, на зерноочистке и всех работах по обмолоту, начислять трудодии в двойном размере против сущеструющих в колхозе расценов, если, ко нечно, двевноя норма выполняется.

Г. КОБЕЛЕВСКИЯ Секретарь Исиль-Кульского райкона ВКП(б).

#### Обязательства, не подкрепленные делом (От корреспоидента «Правды» по Ризанской области;

как идет стростедьство волоснов, как вы-полняются обязательства, которые прини-мались в колхозах при обсуждении обра-щения таловских колхозилов, А обяза-тельств было пуннято немало. По неполным подсчетам, колхозы должны постремть в этом голу 906 плотии, 560 прудов, 567 повых коломиев. Кроме того, намечалось отрементировать больше тысячи старых

Передовые колхозы горячо взялись за дело. Сразу же после обсуждения письма дело. Сразу же после обсужаения писъма таловиев они приступили к сооружению водоской. Колхоз имени Карда Маркса, Ряжекого района, построил плотину на реже Малая Хунта. За 17 мней уложено 2.300 кубометров глинобетона. Уровень волы в речке подпялся на несколько метров. В колхозе имени XVII парте сада, Старожиловского района, устроено три пруза пло-шадью около 20 гентаров. Десятки колхозе используют новым водоскым для подпа-

В областном земельном отделе не знают, ние их илет мелленно. В 15 сельсовстах м идет стреительство волоемов, как вы- илего не сделано. В 50 колхозах обращение таловских колхозинков не обсужда-лось. Колхозы района решили построять 26 плотии и отремонтировать 144 пруда. Райком партии и исполком райсовета одоганком партии и исполком раисовета отпериял планы колхозов, но этим и огра-ничились. Секретарь райкома тов. Корча-гии незавно сообщил в обком партии, что в районе построено 9 плотии и отремонти-ровано 16 прудов, а через несколько дней от написал: «Построено только 6 плотии и отремонтировано 3 пруда».

Мало помогают полхозам в строительство мало помотают колхозам в строит-делем волосмоя и областные организации. Колхозинки села Муравлянка, Муравлянского района, начали строить волосм в балес. Руководы строительством мелюратор районного земельного отдела тов. Кочетков. Не булучи уверен в своих расчетах, он стал посе шть мелюративное управление падью около 20 гентаров. Десятки коллозов используют новые водоемы для полевки овощей.

Не будучи уверен в своих расчетах, он 
стал просить мелиоративно- управление 
о примаже спечиланста. Но начальник 
управления тов. Беленький ответы, что 
выскать никто пе может.

Из-за отсутствия технической консультация в Рыбновском районо при первом 
досмах здесь особенно велика, но сооруже-

#### НОВЫЕ ПРЕДПРИЯТИЯ ПИЩЕВОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

БИЗВ, 22 июля. (Норр. «Правды»), за последние шесть месяцев в районах Кыевской области создано 13 комбинатов, вмеющих различные пехи по выпуску пищевой продукция. В 9 районах оборудованы и работают новые пехи, выпускающие хлебо-булочные изделия. Организорано 17 засолочных пунктов, которые в се- эоже изынешлето года выпускат на разова 17 засолочных пунктов, которые в се- эоже изынешлето года выпускат на разова будет выпускать для сущ области свыше 600 тоня соленых и мало- сольных отходов, много каличеной каличия. сольных огурнов, много кващеной калусты,

помидоров и других овощей. В горозах Фастов и Тараща недавно пу-

БИЗВ, 22 июля. (Корр. «Правды»). За заводы. Такое же предприятие скоро будет

Начата постройка крахмально-паточного завода в Розважеве. Завод будет давать 600—700 тонн продукции в год. В 5 районах организованы небольшие

в з рановах организованы небольшие предприятия для сушки грябов. В Умани заканчивается строительство пеха, который будет выпускать дводо-ягодные и фруктовые вина. В трех районах — Фастовсков, Таращинском и Заевигородизом организованы птицеоткормочные пункты.

До конпа 1940 г. вновь организованные предприятия инправления предприятия пинкой

шены пехи колбасных изделий. В Тараше преприятия пицевой промишленности и Макарове начали работать бродильные выпустят на 3.800 тыс. рублей прогукция:

## ВОПРОС ПЕРВОСТЕПЕННОЙ ВАЖНОСТИ

(О переводах «Краткого курса истории ВКП(б)»)

Первое и основное требование научпото перезода — это точням передата мъс-слей подлинника на родной жиле, конеч-но—не слово в слово, а в соответствен-ных формах своего жилкосого строж. Искамысли подлиниява ведет

желые жылли подиничила водот персиос ж политическим опибали. К сожалению, переводчики «Краткого курса петории ВКП(б)» на паджинский язык обнаруживают часто непониманию мнеля подлининика и некажают ее в пе-

реводе, Вольшая часть ошибок в пере роспания желу описок в перевод об-живется, без сомнения тем, что перевод-чики недостаточно влацеют русской конструкции возращение смысла русской конструкции фраз путом, казалось бы, безобляюй пе-рестановки слов. Вот две выпераки: В педлинимие:

личества в жачество-следствие общенного изменения присущего телу или сообщенного ему воличества движения сообщенного ему количества движения какей-нибуль формы» (гл. IV, отр. 102)

«Кажлое изменение есть переход коли-чества в качество, т. е. следствие коли-чественного изменения измичества намей-

чественного кименения ноличества нанейнибудь формы движения, которое присуще
гелу или сообщено телу» (стр. 137).

Второй случай еще напляднее, «Пустое
подписывание бужаг» (т. е. подмена живего руковомства «возпей с бужагой».—
В. О.). гл. XI, стр. 299, превращается
при переволе в «подписывание пустых
бумаг» (стр. 396).

Свое непонимание отделиных слов переволения иногда стараются поправить
собственным домислом, попадая «вз они
да в польмя».

да в польмя». В главе IV, стр. 105, написано: «в гру-В главе IV, стр. 105, написано: «в груду веленейних опивож...»; не неизмая
значения слова «неленый», перезодчик
по догадке произволят это слово от корив
деп-этъ (слеплявать, склепвать). Таким
образом в нереводе получается «груда
иссклеенных ошибох» (стр. 140). На
корие «неленый» переводчик спотвитумся и
в другом месте (гд. IV, стр. 122), ве увязав межку собол оба случая.

«...СССР не знает периодических кризисов перепроязводства и связанных с инми неленостей». Чувствуя исприменимость
в данном сочетания изобретенного рапь-

нять значение слова «нелепости» по нать значение слова «неспоста» по кон-тексту фаван, но тоже неудачно. Поре-вод у него получается такой: «СССР не знает кризиеов перепроизводства и свя-занных с недун плохих обстоятельств» (сто. 163). Если бы переводчик искал об'ясиения

всям ом переводият вская об жисния атого слова не в своей голове, а в темсте книги, то он нашел бы точный ответ на предыдущей странице подавиника (стр. 121), гле говорится об этих нелепостях капиталистического строя: о склугания продуктов, уничтожении готовых товаров, бозоводили и положения готовых товаров, бозоводили и положения потовых товаров, безработице и голоде «не из-за того, товаров не хватает, а на-за того, что то-варов произведено слишком много». При чем тут «плохие обстоятельства»?

Слабость познаний переводчиков в рус-ской синонизие приводит их к новити-ческих опибокам. Например, в характери-стике гнусного поведения Бухарина, Рыкова. Томского и троцкистов на XVII с'едте переводчик сделал ряд опинбок.

Вмосто «покаянные речи» (гл. XI, стр. 310) он преполес «вівнинтельные речи» (стр. 410). В выражении «слащаво-приторное восхваление» (стр. 310) сложный торное восхваление» (стр. 310) сложный анитет перадан в переволе одняти склово, которое хотя в употребляется в разговорном языке (по отношению к лекарствам) в смыса «протвяное», по основное в литературное сто значение—«густой», что может навести на ложную мысль о «сгушенном» слержании этих реней. Не лучше перевол слов: «слащавые речи» (стр. 310) словами «поверхностиме речи» (стр. 410) став две двоерь сумализатель; 310) словами «поверхностные речиз-(стр. 410), так как здесь сманывается фальшь этях речей. Все это тех более февростетельно, что вполне подходящие выражения можно без труда изини в тадживском языке.

Вообще неточностей в перевоже отдель-ных слов не обобраться. Поразительно то, что от них не спасают переводчика даже антитезы, выпукло выраженные в подлининке.

Так в гл. III (стр. 90 русского текста) оказано с предельной четкостью; «Большевики держали журе на развер-тывание революции». «Меньшевики, на-оборот, держали курс на свертывание ре-

волюнин»

В переводе же первое предложение передано правильно, а последияя мысль скажена так:

«Меньшении, наоборот, свремились свести реголюцию с пути» (стр. 121). Кроме того, в переводе много перепили-вых можетнов. Созд. вужно отнести сме-шение общего полития «пойна» с частшение общего подятия «война» с част-ными попятиями: «бой», «битва», «сра-

вне перепода, должна быть обеспочена в писателей, области научно-философской терминологии.

Здесь переводник не может быть пред-ставлен самому себе в бродить оппуныю. Ви-работка такой терминологии должна быть рабогда такой терагинология должил была составить задачу специальной компесии, гле переводчики компе бы получать авторитетитую комсультацию фалософов маркостом. Нало было разграничить повятия —
«вознавлювение» и «провсождение», «руществорацию» и «болгие», «умичистенном 
и «поченномение» и другие» для выражемия которых переводчики польнуются разнообразувания словами, какие вобредут в тодоку.

пообразивами склонаем, какие выбрент в тодоку.

Даже если учесть особенности спаремомного таджимского строи реги, пообще не
склонного к лакомиля, и то вванительную часть завин за непомерное разбухание
перевода «Братного курба» по срамения
с подличником нало отвести за стот ведвого рода «отсебятии» (количество бука
ворень на 25 проц. больше подлинима.).
Тем более возмучительна попытка переводчиков, при таких линевитических их
ресурсах, брать на себя задачу родактирозания текста «Братного курса», важдая
строчна которого беспенна по самтости
выражений, по четкому поцбору синовимов, по художественной простоте ствия.

Разее не покоробит читателя такое степравленное подлинима, до миноть выражена с предельным лаконивном в точностью:

3 по однако, по минате, что промого.

стью: «Это, однаво, по значит, что... передод «Это, однаво, по значит, что... передод «Это, однамо, не значет, что... Верской от старых производственных отношений и повых протежет гладко, без конфанктов, без котраксений» (тнава IV, стр. 125). Перевотчик появолил себе после ское «без конфанктов» встаенть в темест (без всяких кобок и даже с оргоом «и») слема, которые в жизой речи употребляются в симетом сбез скамых дому по выел значающей добатеть десь важе доргого, точно права добатеть десь важе доргого, точно права добатеть десь важе доргого, точно права добазить здесь даже другого, точно соответствующего «конфликту» слова

права доознята адесь дане другим, телево соответствующего «конфикку» слова «столкновенно».
Только недомыслиси компо об'яжить и такое «редакторожое» уродомание подмис-HEKA:

«Этим он (V с'езя партии.— В. О.) двиний раз подтвердал то, что уже было подтверждено исем ходом первой русской революции» (гл. III, стр. 90).

#### В переводе

«Этим (добавлено «саным») он (пропу-шено «линний раз») доказал вее то, что было (пропущено «уже») подтверждено всем ходом перьой русской револющим». Чекланивость потора («подтверны— подтверждено») пропада, ценные обстоя-тельственные слова («динный раз», «уже»)

Стоит ли говорить о втором требовании перевода — о передаче образных выражений поллинника. Уже из сказанного дегко понять, что в этсм отношении переволчики совершению бехпомощны.

волчики совершению бехномощим.

В раде случаев нососнатичесть образа извращает самую мысал: «Оно даластея отрыжкой правого уклова, уверовшего всех и вся, что враги будут потиконьку вползать в сонвализм» (гл. XI.
стр. 312). Вторая половина фразы переведена так: «будут нотихоньку подходить
к социализму» (стр. 413). Здесь, в переводе, уверения правого уклова переданы
языком самих уклопистов, а не в иронической перефразе, данной в имсыме ЦК
партин (движеные пресмыкающейся змен). партии (движение пресмыкающейся змен).

Вызывает также сомнение допустимость замены метафорического выражения под-линника другой истафорой. Например, вме-сто «спрататься в кустах» (та. IX, стр. 263)—«спрататься в мышниых но-

стр. 203)—«спрятаться в мышиных но-рах» (стр. 349).

Выводы. Работа перевогчина такой кин-ги, как «Краткий курс истории ВКП(б)», па национальные языки является делом политически отвотственным и требует осс-бо квалифицированных сил, большой куль-туры, знания самке. туры, знання языка.

Первейшая задача перевода—точность передачи мысли подлининка с сохранснием характерных особенностей стиля. Осопием характерных особенностей стиля. Осо-бое винкание иужно обратить на выра-ботку точной научно-философской терми-нологии. Штро вводить интернациональ-кым и русские научные термины, заменяя ими в языках Востока те устарелые ара-бизмы, которые держат мысль и речь в плену застъпники форм.

Не менее важная залача перевода—пе-

репессиие в национальные языки худо-жественных образов, хотя и необычных для дугературного языка данной начио-нальности. Неавая художественный образ нальности. Нельзя художественный образ превращать в прозавческий трафарет, нельзя мысль лешать меткого, яркого сло-ва и обеспречивать краски, которые делакт се доходчивой до масс. Лля пересмотра уже изланных переводов «Краттого курса исторан ВКП(б)» следо-нало бы, по нашему мнению, создать при ПК компартий соводных республик кол-

лективы переводчиков из карксистеми полготовленных товарищей— знатоков русского языка и языка национальности, на который перевозится «Кратинй курс». К Точность перелачи, как первейшее усло- участию в эти колле

в. орлов.

#### ПЕРЕДАЧА СТАХАНОВСКОГО ОПЫТА

АРХАНГЕЛЬСК, 22 июля (Норр. «Прав-ды»). Звено знатного лесоруба Подюжского амечательных производственных услехов. Шесть месяцев назад звено приняло обяза-тельство — заготовить в течение гола 15 тыс. кубометров дренесины. Заготовые-но уже больше 10 тыс. кубометров. Сред-

#### Ветрозащитительные лесные полосы в Фергане

ТАШКЕНТ, 22 июля. (Корр. «Правды»). Кировском, Кагановичском и Кокандоком Кокандская группа районов Ферганской об-дасти страдает от местных ураганных ве-

тров. У раганы двесь длятся по нескольку дейм с вестроломные полосы» довессым на-сажений. Всего высажено 1.177 тысях корней тополя, шелковким, клена, всень в этом году в Молотовким, Фрунзенском, в этом году в Молотовким, Фрунзенском, количество посадок увелящится вдюсь.

#### НОВЫЙ НЕФТЕНОСНЫЙ УЧАСТОК

БАБУ, 22 июля. (ТАСС). Западнее Сиа-запьнефти, в долине горной реки Гельгель-чай, закончена прохожа разветочной оква-жины № 28 глубиной в 350 метров. Вче-Сиазанынефти.

# парторганизация 2. РАССТАНОВКА СИЛ\*)

ским (май—нямы) такими методами пуссь обработано 148 товарных поездов. Простой вагонов в общей сложности сокращен за то время на 2.240 часов против нормы. Скороствому приему песалов на станции кометом обработано от примену песалов на станции Тритузная предшествует большая водето-разгования предшествует большая водето-разгования предшествует большая водето-разгования предпекты поезд за 50—70 минут при порм в 108 минут. Не намного отстают от нее смены тр. Войтаника и Сервила. Опыт станции Тритузная стал достоя-разгования частвения большаем простоя в представления обработания простоя в представления простоя за дальнейшее современи его прибытия, но и роле груза и

Соревнование за сокращение простоя вагонов СТАНЦИЯ ТРИТУЗНАЯ (Диспропетров-ская область), 23 июля. (ТАСС). Скорост-об этом задолго до начала смены. Лежуоская область), 22 нвля. (ТАСС). Скорост-ные мотолы обработия посадов вешли в си-стему работы коллектива перезовой на Станивской дорого станици Толовії на Станивской дорого станици Толовії на

В июльском плане партбюро Преснен- | член партии бригадир Михайлов. А секрео являемом плане партовою пресвеп-ского жашиностроительного завода записа-но: заслушать на собрании холяйственного актива доклад об итогах работы за первое полугодие и задачах второго полутоция, имелось в виду коллективно глубоко про-думать: как лучше работать по-новому, как обеспечить вымуск высококачествает-ной, соответствующей стандартам про-дукция.

лукции.
У нас возник вопрос: не намерено ли партбюро отдельно на партийном собранен поговорять о залачах коммунистов в связи с законом о качестве продукция?

— А какой смысл дважды собирать

с законом о качестве продукция? 
— А какой смысл дважды собирать одим и тех же люзей? —ответила секретарь партбиро тов. Шудькина. 
— Как так. — одини и тех же людей? 
— Очень просто! Хозяйственный актив — это почти вся парторганизация. 
У нас только- пять—шесть членов партии рабочих произвольтемников. 
Нействетально пистаком составе нателя

Действительно, при таком составе нарт-организации созещание хозяйственного актива и общее партийное собраные это почти одно и то же. Но как это получилось, что на одном из старых заводов Пресии, где работает более 1.300 человек, где парторганизация состоит из 119 человек, коммунисты-рабо-

UCIE HACUNTERANTES ETHENHAME Мы попросили список коммунистов Точного списка не оказалость, хотя он всегда должен быть под рукой. Но и со-ставленный вскоре «точный» список стра-дал ошибками, что, между прочим, говорит о неупорядоченности партийного хозяйства. Так, в списке жестянщик Львов числялся виструктором, сваршица Сам-чук — сверловщиней, бригадир Монесев — рабочим. По списку в литейном цехе есть

5—6, как казалось секретарю, а 12 ра-бочих—членов партеп. Но и 12— это очень мало для такой старой заводской ор-На машиностроительном заволе самия

на машиностроительном заводе самом большая парторганизация существует не в каком-нябуль ведущем цехе, а в заволо-управлении — 26 человек. Она была бы еще многочислениее, если бы часть ретственных работников завода не би прикреплона к цеховым организациям.

Рассмогрим расстановку коммунистов в одном на нехов — литейном, Злесь рабо-тает 70 человек. Среди вих — 4 члена партии и 1 канамдат. Кто они? Начаваник дитейного цеха, начальник модельного цеха, мастер, контролер, нормировщик. В парторганизации литейного цеха — ни

одного литевацика, форменцика.

Инструментальный цех. В организации
7 коммунистов. Ето они? Начальник цеха. его заместитель, секретарь партбюро заво-да, заведующий складом, 2 мастера и один

месарь. Штамповочный пех. В парторганизации 14 человеч начальни пех. В парторганизации тель, начальник спецогдела, контролер, 3 мастера, 2 приемпина, кладовщик, бри-гапр, навалид, не работающий на заводе. И только 2 рабочих.

вчеращине рабочие. В нашей стране вом душе он больше узнал некоторых голино происходит этот естественный людей, чем за месяцы совместной работы в литейной. процесс роста людей, их выдвижения.

В ряды партии вступают самые луч-В ряды партии вступают самме лучшие, самме умелье, бесвые, инициаливные рабочие. В рядьх партии они растут
политически, технически и культурио
порадю быстрее беспартийных. Рабочиекоммунисты — в большинстве стахановпм. И это совершенно пормально, что из
ях среды чаще всего вербуются кадры
мастеров, комальциров, руковолителей. Балашов вступал в партию рабочим, теперь он
заместитель начальника цеха. Родюпов вступал в партию рабочим, теперь он
мастер, Акимов вступад в партию рабочи, теперь он
мастер, Акимов вступад в партию рабочи, теперь он
мастер, Акимов вступал в партию рабочи, теперь он
мастер, Акимов вступал в партию рабочим, теперь он
мастер, Акимов вступал в партию рабочим, теперь он мастер. Акимов вступал в партию рабочим, теперь он мастер. Пивунов был рабочим, стал контролером.

Выдважение людей — нормально. Но ненормально то, что число рабочих-ком-мунистов насчитывается на заводе еди-

Обращает на себя винмание такой факт. На небольшом сравнительно заво-де свыше 100 комичуютстов инже-нерно-технических работинков и служа-щих. Сама эта цифра как бы педсказывает, то десь разбух управленческий аппарат. Лействительно, при проверке оказывается: на заводе на 832 разбчих приходится 300 инженерно-технических работников, служащих и младшего обраоогинков, служащих и младиего ос-служивающего персопала (не считая охраны завода, школы ФЗУ и т. д.). Говорят, педацию их было еще больше. Теперь сократили, Но авидарат все еще про-должает оставаться громодиим, тяжелым, Вернемся в цехи. Здесь, как вытекает из выписописанной расстановки сил, очень слабы партийные щунальцы.

Вообще говоря, нетрудно представить Секретарь парторганизации литейного себе, как складывалась подобная расста- цеха старый мастер тов. Гриничев не в новка сил на заводе. Многие сегоднящиме шутку рассизывает, что за время одного мастера, начальники, администраторы — "совместного купания с рабочими в цехо-

Значительно сложнее вести массовую

Слабость влияния заводской партий-ной организации на беспартийных рабо-чих можно произлюстрировать хотя бы таким примером

У партбюро возникла мысль о коллек-У партбюро возникая мысль о коллективной слаче всеми рабочими и служащими вору на аначок ІВХО. В штамповочном пехе об'являн об этом рабочим, после чего руковолителям показалось: все сагитированы. Но явка на занятия была слабой. Люцей явно не убелля в пользе таких занятий. Тогла «пошли на китрость» — рештали наченать работу часом позже. Рабочие явились на смену, но сох позаве, газочие явились на смену, но их не направиле сразу к станкам, а за-держали на час уроком. Так прододжа-лось 10 дней, Конечно, почти все сдали носмы в два счета. В районе козырнули цифоой значкистов.

Если бы у всех рабочих цеха пробудили действительный интерес к слаче норм на ПВХО и они бы стали активными осоатвяхимовнами, это был бы при-жевк силы партийной организация. А в подмене самодеятельности администриро ванием оказалась слабость парторганиза

В. ВЕРХОВСКИЯ, Г. СЕНИИ.

\*) См. «Правду» от 20 июля.

#### Декларация Государственной думы Эстонии о вхождении Эстонии в состав Союза Советских Социалистических Республик

ПРИНЯТА ЕДИНОГЛАСНО НА УТРЕННЕМ ЗАСЕДАНИН ГОСУДАРСТВЕННОЙ ДУМЫ 22 ИЮЛЯ 1948 г.

светную дорогу строительства новой

пи, настал велький исторический час, когда выраженная во всенародном голосо-вании водя этогоского народа к установ-лению прочного союза и нерушноми кум-бы Эстонокой рекпублика с Сокоом Совет-ских Социалистических Роспублик должна

оних социалистических голодомия дологом быть законодательно закреплеча. Посударственная дума унерена в том, что только вхождение Эстоини в состав Совоа Советских Социалистических Рес-

публик обеспечивает подлинный суверени-

публяк обеспечивает подлиними суверени-тет нашего государства, свободное нацио-нальное развитие нашето народа, расцвет кашей промышленности, сельского хозяй-ства, нашей национальной культуры, мо-гучий под'ем материального и культурыто благосостояния эстопекого народа, процве-тание нашей любимой родины. Труковой парод Эстояни давно свизаев с народами СССР брагожими ужами совместной револю-ционной борьбы с наризмом, с каштали-стами и помешивамым, учиставшими рус-

творческие силы и рука об руку с тру-динимися СССР пойдет вперед по путя строителиства новой жизни. Только в составе великого Советского

вом выступны докладчик Руус, после чего избирается комиссия для выработки декла-

рации в составо семи человек. В комиссию входят депутаты Андрежи, Арбон, Ирс, Калакас, Адуристии, Руус, Таалман. В 13 часов 30 минут от имени комиссии

член

Союза, и как равноправный

ТАЛЛИН, 22 июля, (ТАСС), Сегодня на Эстонию, воячески раздувала и провощировыла межнациональную розив.

Теперь, когда эстонский народ разбил
теперь правин и выпися на широкую своей радины и выпися на широкую постонующей разбильного вкешлоговкого предустать прави и предустать правительного правин правительного правин правительного пр

«Долгно годы эстопский народ страдал под гиетом реакционного аксплоататорско- по режима, подвергаясь грабску и порабощению, обреченный на инщету и подуголодное оуществование. Уделом эстопских дебечений и трудищейся интеалитеции была хроническая безработица и полная цоуверенность в завтранием дне. Эстопское крествянство страдало от безземсиля и малоскемых, от долгового и налогового бремени, от гиета ростовщием и информации от пекулянтов. Хозяйничание реаминенной клики завело страну в тупык. Народное хозяй-ство Эстопни прикодкло в упадок. Ее производительные силы не развивались. Прирост населения все уменивалеля. Напиональный долго все более падом, напиональный долго все более падом, напиональный долго по безеренность попадала по рее больщую зависимость от иностранного капитала. Судюм сельского хозяйства находились во масти вапрязом информого ранка. Таким образом, все более уменчивалась победнети. образом, все более увеличивалась гибель-ная для Эстонии экономическая и полити-Эстовии экономическая и полити-зависимость от империалистических ов, от иноотранных капиталистов и

станти и поменциялыми, угнетавшими рус-оких и остопоких рабочкх и врестьян. Эстонский народ, вступив в братскую всликую семью свобациях народов страны-социализма, развериет все свои ботатые и банкиров.
Антинаровная политичка старого, реалитионного реалима приведа Зетонию на край
гибели. Зетонии угрождал опасность превратиться в добъзу винервалистов. В то
время как коренные жизненные интересы
астопского народа требовали самого тоспото и все-отпоринного сотрудинчества можду
Зетонией и ОССР, клика бывших правитедей Зетония на россии маголу венамена по Союза, и как размоправный член брат-ской семьи советских республик, астон-ский народ получит возможность поднять свое хозяйство, развить свою националь-ную культуру, обеспечить надпональное равноправие, обеспечить мир, хаеб и под-шиную свободу трудящихся Эстонии. дей Эстонни во вред пароду воздвигала искуютеенный барьер между народами

скуюстоемими варьер между по-отония и СССР.
В своих корыстных узко классовых инторесах она сеяла вражду между нашим мародом и народами СССР, культивировала человомоненавистический повинизм. Она интеласт ведчески помещать братскому сближению нашего и севетского народов. Прочить верхоный Совет Союза Советсменная дружбе и прочиму, нерунимому союзу с великим нашим соседом—
ненобедимым Союзом Советских Социалиствических Республик. Старое правительство
стало ва путь срыва договора, заклаченкото Эстовней 28 сентября 1939 г., и
предатажлени толькало нашу страну на путь
Воесто дружбы народов реакционная
клюка попирала алементарные права национальных менлициона

жився велиндал алементарные права на— Да здранствует великий Союз Совет-циональных меньшинств, населяющих ских Социалистических Республик!».

Первым выступает депутат избиратель-ного округа Тартумаа A. Уйбо.

ного округа Тартумаа А. Уйбо.

— Принятием декларации об установления советской класти в Эстопии, — говорят он. — мы приняли решение, которого ожидали трудицием Эстопии в течение 20 лет. Это — только перыяй пат. Надо сделать другой — принять решение о вхолждения Эстопии в Советской Союм. Только и анизой сомы с народами Советского Сомативой сомы с народами Советского Сом

единой семье с народами Советского С

юза мы можем устоять перед внешними

враждейными силами и выпорчевать остат-ки реажции внутри страны, О судьбе на-шего государства бдительно заботится мощ-ный Советский Союз. (Бурные аплодисмен-

Бурными андодисментами истречали де-путаты и выступление И. Андрезена. Он

путаты и выступление И. Андресена. Оп разоблачает двивость и продажность астопской буржувани. В начале 1917 года астонекая буржувани в начале 1917 года астонекая буржувани вопила, что маленьско государства самостоятельно существо-пать не могут, а осенью того же года утверждала другое, ибо в России побещила социалистическая реколюния. В течение 22 лет ми могли убециться, что одначала ецезависимость Эстонии. Вхождение в СССР одначает действительное укрепление неавлисимости Эстонии. Мы вхождение в СССР одначает действительное укрепление неавлисимости Эстонии. Мы вхождение соправным членом в Союз Союзских Соправителических Роспублив; и личи получим настоящую неавлисимость и споболу.

Инсатель вепутат Хинт, допутат Паук.

ИСТОРИЧЕСКОЕ ЗАСЕДАНИЕ

ТАЖИН, 22 июля. (ТАСС). Утрешнее дарственная дума должна этот вопрос ре-

ЗЕМЛЮ-ТРУДОВОМУ НАРОДУ

ный сойм.
Роено в 12 часов председатель дессии депутат II. Бредис открым очередное за-седание. На повестве для вопрос о земле. В течению столетий боролось трудовое крестиянство Дативи за землю. Льивыя доля земли была в руках помещиков. Брестья-нам доставались влючен самой худшей земли. Вызвине правители Латвии верой и працей охранили правители Латвии верой и працей охранили прави получина в датвийской деревне. Вот почему трудовое крестьянство с волнением жает решения на-родного с быльением жает решения народного сейма о земле.

ческой эксплоатыции эсмли, использова

иню се в витегресах наживы. Буривнен аплодисаентами встротиль депутаты эте заявление докладения, вы разившего вековые чаяния трудового крестьянства.

Декларация о земле была принята сей мом с огромным под'емом. Все депутать стоя выслушали текст декларации и еди нодушно голосовали за ее утверждени Заявление председенеля о том, что дежи рация о земле принята единогласно, вызъ-вает бурю восторгов. Вопрос, который сто-летиван не мог быть разрешен буржуазнеі родного сенма о земле.

Депутату Ванату, докладенику по земле принята единогласно, вы васт бурю восторков. Вопросу, заполировала сегодня васт бурю восторков. Вопрос, которки с летмани не мот быть разрешен буржура летмани не мот быть разрешен докрана с неменьного вопроса. Земля становится всенародных млю. Тружовое крестыянство получило вопроса. Земля становится всенародных млю.

#### Декларация Латвийского сейма об об'явлении земли всенародным достоянием, т. е. государственной собственностью

ПРИНЯТА ЕДИНОГЛАСНО НА ЗАСЕДАНИИ 22 МЮЛЯ 1940 г.

Бростьюнина вынуждали гнуть спину не-рех черныхи и серыми баронами. Над ним издевались, его мучили и терзали бароны и их приспециинки. С приходом в власти капиталистов нужла трудового крестьян-ства продолжалась. Трудовое крестьянство ства продолжалась. Труденое крестьянство продолжало страдать от гнета аксилоататоров, от безаеменыя и малоометьи, от испомерных и несправедивных иллогов, от тяжкого бремени долгов банкам и ростоящикам. Трудящихся крестья эксплоатироваля крупные произвидениями, торговны и другие спекулянты. За счет крестьянского труда ботащалась кучка парана постановляет:
Просить Верхонный Совет Союза Советских Социалистических Республик принять
Советскую Социалистическую труда обогащалась кучка пара-итов и богатеся. С сегодняшнего лия паступил конен

этому конгмарному прошлому. С сегодняшнего дня крестьяния является спободных него дня крестьяния является спободных в своей стране, освобожденной от ига ка-питалиетов и других аксилоататоров. То-перь сами рабочие, крестьяне и трудя-щаяся вителлигенция являются единствоиными полноправиыми хозяевами Латвии.

Руководствуясь кровными житег ее подрами, лесами, остронием, то-есть являет всенародных достоянием, то-есть собственностью. Размер тадими, 22 июля (ТАСС). Утреннее дарственная дума должна этот вопрос резаседание Государственной мумы наминается с приветствий делогаций трудицихся от Париумав из Выюумав, После выступвенняя крестьянния И. Юрнеово Государственняя дума переходит в обсуждению доклада денутата И. Руус — о вступлении 
Встопии в состав СССР.

Первым выступлает денутат избиратель—

Узажаемые товарици, граждане Со
ветской Социалистической Республики. земли, предоставляемой в пользование трудящихся крестьян, устанавливается не свыше 30 га. Все излишки земли сворх установленного размера обращаются в государственный земельный фонд для оказания помощи государством безаемель-ным и магоземельных крестыяным в об-заведении землей. Это обращение вызывает бурю аплоди-

РИГА, 22 пюля, (ТАСС). Согодия на утреннеем заседании народный сейм Латийской республики единогласно принял декларацию об об'явлении эсман всенародным декларацию об об'явлении эсман всенародным декларацию об об'явлении эсман всенародным декларации говорится: собственностью. В декларации говорится: собственностью. В декларации говорится: собственностью в декларации говорится: делини декларация делини говорится: делини декларация делини говорится делини декларация делини говорится делини делини говорится делини гово пимиол крестьянами.

Всякие попытки посятнуть на личную Всякие попытки поситыть не жит и корстьянскую соботовенность как навизают трудинизминея крестьянам против ях воли организацию колозов бущут строго караться, как наушие во вред интересам народа и государства.

Сейк постановляет сложить с крестьян пое выкупные платежи, которые связавы с проведенной ранее аграрной реформой. Сейм поручает правительству рассмотреть вопрос о мерах, напровленных к облегче нию всех других долговых обязательных лежащих на врестьянських хозийствах, а также вопрос о морах к отмене несправед-ливых налогов и об облегчении налогового бремени для трудящегося населения.

Сейм постановляет авиулировать должи по налогам, лежащим на педолжки по надогам, лежащим на тру-пящихся крестьянах, а также медоимки по штрафам, наложенным в алминистратив

Ликвидация паразитического землевлас ния, крупиной частной земельной собствен пости и помощь на этой основе со сторо ны госупарства безземельным и мало: означают конец крестьянскому голоду и инщете — этим непобежным постоянным следствиям господства капиталистов иных эксплоататоров.

Да адраногнует трудовой народ Латвия верховный хожин латвийской земли! Да аправствует прочинай и нерушимый союз рабочих и крестьян!».

## **ЛИТВА-СОВЕТСКАЯ**

КАУНАС, 22 яволя. Весть, облеговилая выросновдента тырандому от специального ворресновдента тырандому выроснов просторов собласата потрасающей сколой. Она вызыкал класей на удания и пло-шади, заставила забыть о горостах, вселиналь належду в сордна. Будто слежий ветер пропесся над страной. Мы видели, как бросались в об'ятия посторонние друг другу двали, вместе услышающие эту чудосную стывне. Крестьянии Рочнуе из Тельша сказала:

сались в об'ятия постороннию друг другу двали, вместо усланиванию эту чудесную весть:

— Литва — сонетская!

Так решти сейм, зния водко народа. И осгодня, когда на трибуну воощил долегаты, чтобы привестствовать сейм, их требования звучати уже по-советски. Разво не завиком мозадой советской Литвы гозорня содамт Бортковично, требум немедленного удажния на архин реалиционных офинеров?

— Мы но уражаем этих минокенов в басотаниях мудирах— стороников стирого реакия. Мы не просим, мы требуем: убрать и из занаших радов.

режима. Мы не проемы, мы требуем: убрать их из напих радов.
Разве не по-советски звучали слова представителя трудицейся молодежи Владаса Мазиронас! Он говорыл:

— Ная нужно вобольше пкол, университетов, кинг о правде. Мы требуем права на труд, на отрях, на образование!
Разве не чувством советского гражданина произвилута речь публициета Костаса Коредаса о желании трудовой интеллитенции отдат, вырогу пере доли слы?

при отдать вароду все свои силы?

Рабочие говорили е национализации бапков и крупкой промышленности. Крестьяне
требовали об'явления вемли, ее недр. всеов
и вод народилы достоянием, т. е. государственной собственностью. Этим требованиям и было посвящено сегоднящиее заседа-

денуват Матис Мощкие докладывал с жле. Литра—страна депутат матис мощель: докладывых земле. Литва—страна сольского хозяйства— была населена малоземельтыми и безз медыными крестьянами. Испокон веков их грабили князья, графы, бояре, епископы. На старынных литовских граворах крен изображен коленопреклоненны: ившим руки на груди. Это символі скрестивним руки на груки. Это симоли-зировало покорность свеей тажелой доле. Статистика дополняет грявору, Земельный бонд распределался так: свыше 49 про-пентов крестьянских хозяйств высет 17,1 процента земли, а 9,3 проц. хозяйств вы-деля 34 процентами земли. 600 наиболее крупных хозяйств выделот таким же коли-чеством земли, как и 70 тысяч наиболее бодных хозяйств. Лаже сметонопокая ста-тистика признает, что в Литво приходится один илуг на два бодиму хозяйства, одла борона на кажиме 10 хозяйств, одла ботона на кажиме 10 хозяйств, одла кли сенокосилка одна лишь на 10 крупных хозяйств. хозяйств.

Menyrama celiva caymana o francos agaкомом, выстраланном. Докладчик рассказал о самых тяжелых для крестыя» годах — о поре сметонноского выдачителен и поря вы поре сметонноского выдачителена с 80 ко 150 сектаров, а коестьяме жались на тесциях и неурожайных полосках. Лолги, проценты, налоги данили кростьям. За эти годы было продамо с торгов 25 процентов крестыянских хозяйств. Лаже инчтожный ключок соли соли соли порежение выпорежения комого. земли, оказывается, не прочио принадлежал

Земли, оказавания, и при верестьянии верестьянии об сами верестьянии об сами верестьянии об сами верестьянии об стой верестьянии об стой верестьяние долгие годы мечтали об стой ведествяние долгие годы мечтали об стой вед сти. Вот почему теперь, когда Литва об

сказал:

— Посмотрите увесистые тома сеймог ского архива — киото манисано в инх замя. Ингде там не сказано, что хозян земле. Нигде там не сказано, что хозян-иом земли является крестьянин, тот, кто се возделнявает, орошкот скоим нотом. Зеи-ля извечно оставалась у помещиков, у кре-стьян же — указы о реформах. Вот пети-му я голосую сегодня за программу Ленива и Сталина, которые дали Советскому Сок-зу счастье. Зомля отныне должна стать народным достоянием.

Юпес Беляускае из Марианизмя, Петрас Паунксине из Биржай и Эдуардас Ясу-пис из Шауляй говорили о том же:

— Земля должна стать народным до-стоянием, т. е. государственной собствен-ностью. На том мы стоим.

нестью, на тох мы стоим.
Адомас Домбраускае из Укмерге потре-бовал от имени своих избирателей сложе-ния с крестьой всех выкупных земельных платежей, связанных с проведенной ранее платежен, связанных с просессию ранс-реформой, отмены несправединых налогов. Игнас Лауцис из Рокиники перечислил незаконные поборы, которыми прежимо засти разоряли крестьян. Чувствовалось, этот человек хорошо знал то, о чем гово-рил. Немало должно быть тершел он сах от сбежаниях за границу плутократов. С сердцем произнес он:

серднем произнес оп:

— Крестьяню ненавидят Сметону. Это показало посстание в Сувалкит. Этот разоритель наш взадал роскопной виллей во Франции, кофейной плантацией в Бразнани и апольенновой рощей в Плаестине. Мы унвутожили старый режим, рожим мракобесия и несправедливости. Советская справедливость: землю — безземельным и малозомельным и тоземельным!

Депутаты предложили установить Аспутаты предложили установить в Липо предсоматую порму для достъянско-го хозяйства—30 га. А все земельные язлящим сверх этой пормы обратить в го-сударственный фонд для оказания помо-щи безземельным и малоземельцым. Сейм подочитал, что вышелуюминуют пормой в Литве владеют немногие хозяйства—чугь больше 9 процентов, при чем немало на чих владеют по 31—40 гестаров и, та-ких образом, имеют небольшие излишки. Эначит, основательно загронуты будуг только очень крупные хозяйства.

Сейм согласился с предложениями депу-

Под долго не смолкавшие аплодисменты ьяпии од од ирчении земли всентвотнем пот возлятем «вето» принимесьех текталостоянием, т. е. государственной соб-ственностью. Восторжествовала кростьянская мочта.

С утра до вечера возде здания театра, где происходят заседания сейма, не расходятся толпы народа. Первыми хотят онго услышать исторические решения народ ного сейма.

я. ЦВЕТОВ.

#### Декларация Латвийского сейма о национализации банков и крупной промышленности

ПРИНЯТА ЕДИНОГЛАСНО НА ЗАСЕДАНИИ 22 ИЮЛЯ 1940 г.

денутат Андремен зачитывает проект декларации. Когда были произвечены слова: собратиться с просьбой в Верховный Совет рекларации. Соет реплека сториятия детопекай Совет реализации образования в Союз ССР», про в заде подняжает бурк ований. Все кепу-РИГА, 22 вюля. (ТАСС). Сегодня народный сейм сдиногласно принял деклара-цию о национализации банков и крупной промышленности. В декларации говорится: «В латвийской буржуалиой республике,

таты стоя выслушивают последние пункты как и во всех капиталистических странах, раты етоя выслушивают несление пункты как по всех капиталистических странах, председатель об'явил, что декларация принята в вервом чтонии единогласно, все встали и запели «Интенрационал». Воягласи: «Ка здонствует весники сталям! Ура!» инстам обогащения и дегкой наками инстами обогащения и дегкой наками пинтожной кучи баниров и фонканто настранами ураз рабочих, крестьяя, труда-дектичнимутного перерыва Государственная дума единогласно прянимает пинтожной кучи баниров и фонканто декларацию во втором и третьем—окогнательном чтеняи. Когда председатель об'я-вил, что при третьем, окончательном го-досовании декларацию и принята единостающей иних спекулянтов, обоганавших составля тяжено, вновы в вновы раздаются возгласны инщету масс, создавая тяжено, вновы в вновы раздаются возгласны пы последствия для всего нарошного хо-

СССР оначает действительное укрепление но, вновь и вновы раздаются разотилу и индету нественя для всего наромного хонеавменмости Эстопии. Мы входим разнеавменмости Эстопии. Мы входим разнеавменмости Эстопии. Мы входим разнеавменмости Эстопии. Мы входим разнеавменмости об совет Советскам советск

Сейх хатвийской республики, полностью отвечая на это справеданное требование народа, постановляет произоллаенть наинонализацию крупных торгопо-промыплаенных прехириятий и банков на всей территории Латвии. Все крупные торгопопромыплаенные и транспортные предвриятия, а также банки со всеми их ценностями сейм об'являет всенарэдным достояняем, т. е. государственной собственностью. стыю, Этим величайшим историческим за

дательным автом открывается новая стра-ница в истории латинйского народа и народного хозяйства, создаются услови менциого и быстрого его под'ема на благо и счастье лагвийского нареда.

Народный сейм уверен, что это мероприятие полностью отвечает интересам народа и гооударства.

Народный сейм поручает правительству немедленно рассмотреть и утвердить син сок предприятий и учреждений, подлежа-

# зад на предприятиях Каучиса начались выборы районных советов. Первым начал выборы в районный совет рабочий район Панчяй, гле 17 июля на выборном собрании участьовало 400 рабочих фабрики «Металла». После отвода нескольких кан-

ждатов, которые зоказались рабочим недо-статочно серьезными для такой ответственстаточно серьежными для такой ответственной работы, сценогасно бъзги набраны активный едгась рабочей молодежи токативный едгась рабочей молодежи токарь Ацеюс Ефимовас, который, несмотра на свои 19 лет, уже нобывал в сметоновском консентрационном лагере, слесарь Ващее Крепичес, рабочинда ведерного цета Аполовия Стодальникайтес, рабочие Повижае Лаукас, Матушайтие, Замушаускае, Колениускае, Колениускае, Колениускае, Колениускае, Колениускае, Колениускае, Стейнартас, В том числе оща женцина—работника М. Литинантичене. Пебрали 17 допутатов женсинороженые мастерские среды депутатов. Стедым больки правительством за активную ремактичность. Прощан выборы депутатов и на крукпейшем предприятии Каунаса — завоне Тильмас. Везде, на весх предприятиях выборы депутатов просоветы будут согласовывать деятельность статочно серьезными для так

# КАУНАС, 22 пюля. (ТАСС). Неделю на- фабричных комитетов своого района, забе титься об улучшении быта труканцикан, аме частности о разрешении выдаля на осн проса, а немолесствии выдаля на осн среды общегородской Совет депугатов тру-дящихся. Рабочие показали поклюуетель-

ную спарченность и единство своих ряков. На текстильной фабрике Дробе набрано S депутатов, в том числе одна желицина— работница М. Литинганичене. Избрали 17

#### СОСТАВ ЛИТОВСКОГО СЕЙМА

ВЫБОРЫ РАЙОННЫХ СОВЕТОВ В КАУНАСЕ

КАУНАС, 22 июля. (ТАСС). На вечернем засединии сейм заслушал доклад мандатной компесии. Лепутат Сисчкус доложил, что в народном сейме—21 рабочий, 25 крестьян, 27 интеллигонтов в служа—1 русский и 1 латыш.

### В ПОСЛЕДНИЙ ЧАС

ГЕРМАНСКОЕ ОПРОВЕРЖЕНИЕ

ТЕРМАНСКИЕ ОПРОВЕРМЕНИЕ

ВЕРЛЯН. 22 июля. (ТАСС). Кая переТуриня Натчибалл-Хьюджессен якобы прадает Германское информационное бюре, был в Бухарост, никем не подтверждается,
соотщение ружынской газеты «Бурентул»,
видимо, замечает Германское информацисогласно которому английский посод в онное бюре, газета виала в онноку.

#### СЛУХИ О НОВОМ ПРАВИТЕЛЬСТВЕННОМ КРИЗИСЕ В РУМЫНИИ

БУХАРЕСТ, 22 июля. (ТАСС). В журна- внутреннюю политику кабия листеких кругах передают, что министры политику каомиета, Министры Булиштеану, Новеану, а тажже Видиану ческого правительства. В тех же кругах 19 номя подана заявление превъер-министру Жергару, в котором выражают назначить и в соващают в совтавлению с заявлением об отставную совядаются в отставку, и к власти председумеренное правительство во гдаре с кориа Сима и осуждают внешнюю и Аржетояну.

### ТРУДЯЩИЕСЯ ЛАТВИИ ПРИВЕТСТВУЮТ РЕШЕНИЯ НАРОДНОГО СЕЯМА

ТРУДЯЩИЕСИ ЛАТЕЛИИ .

РИГА, 22 кодя, (ТАСС), Вчера во всех рига, 22 кодя, (ТАСС), Вчера во всех о земле, начали поступать своления из о земле, начали поступать своления из городах, сслах и деревнях согтовансь мас-совые мятиния и демонстрации в связи с об'явлением Латвин Советской Социалисти-ческой Республикой. Отовскау — из Ли-бавы, Митавы. Динека, Виндавы, Режи-пы, Матавы, Варска, Вудиги и т. д. —

сельских местностей о том, что это решение резко наменило настроение в деревие. Пеясностей и неопределенностей теперь нет. Успехов в своей агитации враги те-перь не достигнут. Крестьяне знают, что поступают сведения о том, что народ во-оторжение приветствует исторические ре-решения сейма вынесены в интересах на-

#### ВОЕННЫЕ ДЕЯСТВИЯ В АФРИКЕ

ЛОНДОН, 22 июля. (TACC). Агентство ция бомбардировала полевые оклады огне-рейтер передает из Канра коммонике английского командования военно-воздушных

глинового командования военно-водушных сыл, в котором говорится:
«За восмедине дви прошедшей недели налотами нашей авиации на аэродромы в Тобруке и Эль-Губи (Ливии) причинены значительные повреждения. Английская авиация успешно бомбарди

Антлинская авнация реализа военные об'екты в Бардиа.
Вражеская авнация совершила налеты на египотские пункты Сици-Варрани, Эс-Салаум, Мерса-Матрух и Фука, причинив незначительные повреждения. Наша авиа-

Южноафриканские

силы и эскадрилья самолетов из Родезии совершили разведывательный полет нал больной территорией. Во время полета они атаковали попадавшиеся им могомашины и другие военные об'екты.

Соединения итальянских бомбардировооданення млаавинских оожнадиров-щиков при неддержке и под прикрытием большого количества истребителей соверши-ли два налета им Мальту».

## В парламенте и в рабочем поселке

Баждый парод выпазывает свои чувства устроили прододжительную и шумную овапо-сроему. В кулуарах Государственной думы один астонен уперад меня, что невозмутимое спокойствие никогда не покидает

Был об'явлен перерыя, Выйдя в кори-

ку аплодируют громен, недвеля в Талание гениальному актеру. Речи Пятса, которому буржувания меютие гены курила физиам, выслушивались обычие в гробовом молчания. В лумском зале инкогда не раздаважись аплодисменты. А сегодно ораторов перебивают андолисментами, то и дело гре-мит «ура», поют «Интернационал» и «Смегодиния, в ногу» Этого сще не бы-кью. Вирочем, педобимх событий у нас жже еще не быльно.

Докладчик по вопросу о государственном

Великая ипольская революция в Эстонии совершилась с величаюй простотой. 21 ноля, в 21 члоля, в 21 чло публикой. Финляндский посол земонстра-тивно покинул ложу. Депутаты подиялись с мест и запели «Интернационал», а затем

В Моские, —говорял оп. —всудачин-плодируют громче, нежели в Таллино ызыному актеру. Речи Пятса, которому ужаня многие годы курила физикам, регской! Советской Эстокем, Со-

Через два часа Ияте сообщил, что он считает веобходимым сложать пользомочия президента республики. Президенту несуществующей более буржуваной республики ответили, что вряд ли его мнение по этому вопросу может сейчас кого-либо интересо

вало. Впрочев.

тоже еще не бывало.

Доктакцик по вопросу о государственном строе Эстопия заявала:

— Припомити, в каком положения был даждый сознательный рабочий, когда водний негодий — буржув и палач — мог его оскорблять и высменвать. А когда он протестрекал, его бросали в тюркму. Веломини, как громили рабочие организация, как полетрекали провожногоров. Скажаюте, разве это может промоджаться?

И из разных комнов зала раздался негодующий ответ:

— Не может!

— Не может!

Варьер, отпедавший Вробальных строну. В ворьер, отпедавший Прибалтику от 23 июля 1940 кортуры повой государства не потерпат инчего эстопского и быт авкемплар «Разка хаза» — 1 бурт русмфинировать страну.

Варьер, отпедавший Прибалтику от 6 да бунет приобретаться муземы как бурт русмфинировать страну.

Варьер, отпедавший Прибалтику от 6 да бунет приобретаться муземы как бурт русмфинировать страну.

Варьер, отпедавший Прибалтику от 6 да бунет приобретаться муземы как бурт русмфинировать страну.

Варьер, отпедавший Прибалтику от 6 да бунет приобретаться муземы как бурт русмфинировать страну.

Варьер, отпедавший Прибалтику от 6 да бунет приобретаться муземы как бурт русмфинировать страну.

Варьер, отпедавший Прибалтику от 6 да бунет приобретаться муземы как бурт русмфинировать страну.

Варьер, отпедавший Прибалтику от 6 да бунет приобретаться муземы как бурт русмфинировать страну.

Варьер, отпедавший Прибалтику от 6 да бунет приобретаться муземы как бурт русмфинировать страну.

Варьер, отпедавший Прибалтику от 6 да бунет приобретаться муземы как сетомы приобретаться муземы предустанственных.

Не парамент продажан герода.

А парамент прооджан гросуда.

А парамент прообру постав СССР.

Завтра та дектар города.

А парамент прообру ток сейчах.

А парамент прообру пробру приобретаться муземы прету прабоче простав протук прету протук практурных протук прету протук практурных протук прету протук протук прету протук прету пробру протук пр

явческой Рес-д жемонотра-вы образа отважением Моск-вы образа отважением боск-вы образа отважением к земле из-нал», а затем род. Революционные силы Эстоким вышля в тесной комнатие одного из бараков, где

яз подполья, организовались и повеля за 

ная кроватью висят портрет товарища собою массы.

СССР, пункуально соблюдая свои меклучарочные обязательства, не вменивылся во внутренного жизые страны и не наразывал ей своего государатвенного строя.

И сели народ Эстопии набрад именно этот
ку из путаба народной самозащиты, отпра-

П если парод остоини возрадьная победа строй, то в гом дишь морадьная победа строй, то в гом дишь морадьная победа выдол то поседения выдор, народ отдал предпочтеные сонвализму перед капитальнамем по поседение посед охрану равоеванной свободы тельств врагов. Об ответствем рая пришла вместе с властью.

тесниться. Старый, отжижающий мир отоланиумся и уступны место повому, нарожазющемуся. Уступны место повому, нарожазющемуся. Уступны место повому, нарокарыки.

И пот над буржудзиой Эстонней в последний раз закатилось солице, чтобы поутру ветоть над Эстопией советской. Настало первое утро в советском Талание,
ветом по наменьнось. Все так же
внешие инчто но изменьнось. Все так же
подойти к домоньм рабочим по получившим еще пролетарской закалки, но уже шим еще пролетарской закалки, но уже зараженным шовинистической отравой? Об-суждали, когла созвать женщии когда провести собрание молодежи, а когда—

За окном нил кождь. В форточку ворвал-си воскух, наноенный ароматами ближией роши. Доносились гудки паророзов...

Кто знает, в скольких рабочих квар-пирах в этот пасмурный вечер заседали гакие же, пока пикем не избранные рабо

#### HOBBIN ANOHCKAN KABNHET

ТОКНО, 22 июля. (ТАСС). Как перед ентство Ломей Пусин по радво, промя женистр принц Коноз закончил подбор формируемого из кабанета. Сеголня утром принц Коноз сообщил представителям прес-сък, что в течение сеголиялието ня оп обратится за одобрением состава нового ка-

обрагится за одобрением состава нового ка-бинета к императору,
В ковый кабинет вопын: премьер— принц Конов, кинистр вноотранных ксл и одвовременно министр колопий—Мацуока-Мосуке, менястр внутренных ксл и одвовре-менно министр фина неов — Кавала Исао, военный министр фина неого — вице-ации-рал Исао, а Ласиго, министр — вице-ации-рал Исао, а Ласиго, министр постации — Карами Акира, министр земле и леса — Иситуро Тамиту, министр торговали и про-мышленности — Кобалси Ицилоо, министр связи и одновременно министр железиях связи и одновременно министр железимых дорог — Мурата Сиолзо, министр без портфеля и одновременно председатель плано-вого бюро — Хосино Наоки, генеральныхі секретарь кабинета — Томита Кейдзи.

ТОВНО, 22 июля. (ТАСС). Агентство Домей Цусин сообщает, что сегодня импе-ратор одобрил состав нового кабинета, представленный ему премьером принцем

В сообщении также указывается, что на пост деректора законодатольного бюро на-значен Мурасэ Наокаи.

анганйского правительства неразумны и поощряют японские устремления на Дальм Востоке».

Протестуя против английских уступок, газета «Дагунбао» пишет: «Уступки ан-гаийского правительства нарушают всякию законы и справедливость. Япония велет пеоб'явленную войну, поэтому она не может пользоваться правом воюющей сторо-ны. Бирма и Гонконг являются территориями третьей державы, и Япония ве имеет права их блокировать. Единственной причиной, которая заставила Англию принять японские требования, является боязнь как бы Яповия не стала прогивником Англии на Дальнем Востоке. Авглия должна знать, что Япония может вступить в войсимо от уступок английского правительства».

Газета «Ингибао», резко осуждая сговор Англии с Японией, пишет: «Китай должен «Согласно достоверным сведениям, в реводожиться на свои силы и полыскать себе настоящих друзей. Мы отраничивались
динь протестами против предательства Анпили, которая инсколько по уважает паних
интересов. Теперь вы должны пересмотреть
отношение ко всем странам в свете их
тови) и крейсеры «Глочестер» (31 тыс.
тови) и крейсеры «Глочестер» (9.300
реального отношения к нам и решить, кто
тови) и «Арстуза» (5.200 тови). Имеются является нашим другом».

ПРЕКРАЩЕНО СТРОИТЕЛЬСТВО

ЖЕЛЕЗНОЯ ДОРОГИ БИРМА — КИТАЯ ЧУНЦИН, 22 июля, (ТАСС). В связя с рекращением спабления Китая по лороге приз — Китай китайское правительство ещилю приостановить строительство железой дороги Юнывань — Бирка, Железиоможные материалы, презназначающиеся для пропестировтельства, будут использованыя на проветельства, будут использованыя на проветельства, как предельных п ронтельстве железной доро виду (провинция Сычуань). ой дороги Чунцин -

#### -0-Военные действия в Китае

В Центральном Китас. В северной части ровинции Чжицая 19 июля китайский ворвался в запимаемый японцами Слошань. На удинах идут бои.

В Южном Китае. В западной части про-вищим Гуапси, в зунчжоуском секторе (в 30 км. от границы Француаского Индо-детаи), китайские войска предприняли на-ступление на эмонские позиции. Японцы помесли большие потери.

Сведений о положении на других участ-тах фронта не поступало. 22 июля. (ТАСС).

#### МОРСКИЕ ВООРУЖЕНИЯ США

Высшето образования. Если учесть, что во всей стране, кроме университета, мне все завис 2 года. Усворение строительства высшето образования. Если учесть, что во всей стране, кроме университета, мне всей зависи того, бузут дв использованы учестьских института, то государственный учиверситет прифретает пекаронный учиверситет прифретает пекаронный учиверситет прифретает пекаронный учиверситет прифретает пекаронный учиверситета насчитывает окол 7 тисяч человек. Но капицатов значительно больше простой в строительства того всего 20. Техим строительства того всего 20. Техим строительства того всего 20. Техим строительства того почти строительства того всего правительство того пределенных павном. Строительство одного заимера всего были свои надежные дюти верситет от назва. Строительство былыше и вый оплот реакционной двятатуры. И зействие крейство страны этого добительно, правителя страны этого добительство стране этого добительно, правителя страны этого добительно страны этого страны этого добительно страны этого страны этого добительно страны этого добительно страны этого добительно добительно страны Асеров ведется в соответствии с 6 полводных лодок строится более плавон, 6 полюдных лодок строится более Баютрыми темпами, чом предусмотрено пла-обрас строительства военных кораблей, в выпоченыем диплоров, сокращей. Не-были имеечены плавы окончания в карабноеров в 32—33 месяна вме-то 10. Подводные доляя в настоящее вре-мя строятся в течение 23—33 месянев 29—36 месящев. Вежиним строятся темпе 18—36 месяцев вместо 28—44

## Война между Англией и Германией

ВОДКА ГЕРМАНСКОГО КОМАНДОВАНИЯ ВЕРЛИН, 22 июля, (ТАСС), Германское информационное бюро перецает следующую сводку верховного командования германской армия:

«Терманские самолеты снова совершили налот на английские аэропромы, а также на крупные бензинохранилища и промыш-денные предприятия Англии. Были отмечены ворывы и большие пожары.

Во время налета германских самолетов на конвонруемый караван суков в Ла-Мание были потоплены опин танжер и 4 торговых сууна общей инсенциостью около 40 тык. регистровых брутго-тоян.

Вражеские самолеты совершили налет г очь с 21 на 22 пюля на северную и запациую часть Германия, а также на окку пированные Германией области. В резуль-тате бомбардировки нанесен некоторый ма-терпальный ущерб».

ВОЗДУШНЫЕ НАЛЕТЫ НА АНГЛИЮ

ЛОНДОН, 22 июля. (ТАСС). Как сооб-шает антаніское министерство информа-ция, во второй половине для 21 июля 80 германских самолетов совершили нападе-ние на английские торговые суда в Ла-манше.

В сообщении далее указывается, что в течение вчеращиего для вблизи юго-во-сточного побережка Англии имел место ряз воздушных боев между английской и германской авванией.

ЛОНДОН, 22 июля. (ТАСС). Агентство рейово пределен жего карастонных саме

КИТАЙСКИЕ ОТКЛИКИ

НА АНГЛО-ЯПОНСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ

ЧУНЩИН, 22 июля. (ТАСС). Вся кнтайская общественность и почать промоджают
осуждать Анелии, заключившую с Японией
соглашение о прекращении перевозок из
Вирмы в Китай.

Тазета «Састанба» пишет: «Решение
Англия неблагоприятно для Китая. Междупародное право не дает Апглии основания
английского правичельства неразумны и
внемя авилия нанесла больной ушеро
нанежная авилия нанесла больной ушеро
заволям, докам и торговым судам, в дейзаволам, докам и торговым судам, в дей-ствительности эффект бомбарцировох яв-ляется незначительным. Корреспондент пи-цист, что незначительное число человеческих жертв об'ясияется наличием хорошо организованной сети противовоздушных

> лондон, 22 июля. (ТАСС). В коммю нию английского министерства авиации говорится, что двем 20 июля английского военно-волупинью силы совершили налет на радиостанцию на острово Утсиро вбли-зи Ставангера (Норвегия).

В ночь на 21 нюля английская авиащия бомбардировала горманскую военноморскую базу в Вильгольмсгафене. Быам
сброшены бомба на два военных корабая,
стоявине на якоре, а также прожекторные батарен, окружающие военно-морские
доки. Зарстистрировано несколько прямых
попаданий. Быам бомбардированы доки в
весембизе, база гидропланов и Цвященане,
а также мол в Брененхафене. Было совершено также нападенне на пефтехраналяща в Гамбурге я Бремен и торговые
сула, находившиеся в бухте морской базы
Змлен. Быля полеергнуты бомбардировие
шногие другие военные об'екты, в том
чесле авпазаводы и нефтехранияния в
Поптральной Герхании и Гуре, а также в
Голландия и Бельгии.

Бомбардировщики береговой авиации со-

Бомбардировщики береговой авиации со-вершили нападение на германские нефте-хранилища в Флардингене, вблизи Рот-тердама (Голландия). В результате бомбар-дировки произошли взрывы и пожары, припявние огромные размеры. Бушевав-шее пламя было видно английским лет-чикам, когта они находились уже в ста милях от Ротгердама.

вилак от готгерама.

В другом сообщения приволятся подроб-ности операций английских военно-воз-душных ска в ночь на 20 июля. В ре-зультато налета на доки Бремена там волькираю несколько пожаров, Соединения английской авнации бомбардировали авна-ционные заводы в Венцендофе (обласи тамбурга), а тякже в Вискаре (из балтий-скох побережье). Были отмечены прямые понадания. В Гамбурге веньимула песколь-ко пожаров, которые приняди столь шико пожаров, которые приняли столь шв-рекие разверы, что пламя было видно английских детчикам за 40 миль от Гам-бурга. В Гельзенкирхене произведиел боль-шой зарые, велет за которых велыхнуло несколько больших пожаров.

АНГЛИЙСКИЕ ПОТЕРИ НА МОРЕ

ЛОНДОН, 22 июля. (ТАСС), Агентств Рейтор передает сообщение морского мини-стерства, в котором говорится, что англий-ская подводная ложа «Салмон» водоняме-щением в 670 тони, о которой в последнее время не было нижеких сведений, должна теперь считаться погибшей. Как указы-вается в сообщении, «Салмон»—11-я анг-жийская подводная лодка, погибшая со вре-мени начала имнешней войны.

В другом сообщении морского министер-ства гонорится, что английский эскциен «Брейзен» волоизмещением в 1.360 тони полвергся напажению неприятельской авиации и затонул.

Морокое министерство сообщает также что неприятельский самолет совершил на падение на минный тральщик «Крест флауер», Тральщик затонул,

#### Сводка итальянского командования

РИМ, 22 июля. (ТАСС). Агентство Сте-ани передает следующую сводку итальян-вего командования:

аначительные потери среди команды непри-ятельских кораблей.

В Северной Африке были проведены усфани передает следующую сводку итальянского команлования:

«Согласно достоверным сведениям, в ре-

В Северной Африке были проведены уси-лениме и успешные операции по бомбар-двровке неприятельских баз Сили Баррани и Мерса Матрух (в Египте). В Восточной Африке мы подвергли бомбарцировке и об-стредивали самолеты и войска на базах Буна и Ваджир (в Кении). Налеты неприя-тельской авиации на Асмара не причинан жертв и но нанесли никаких поврежде-ний».

#### АМЕРИКАНСКИЕ ВОЕННЫЕ ОБОЗРЕВАТЕЛИ О ВОЗМОЖНОСТИ НАПАДЕНИЯ НА ГИБРАЛТАР

Нью-порт, 22 июля. (ТАСС). Каж со-общает агентетво Юнайтед Пресс, ототав-ной адмирал Стирлинг выступна со стать-ей, в которой указывает, что немим и ной адмирал Стиранинг выступил со стать-ей, в жоторой указывает, что межны и итальянны могут вачать комбинированное настриление на Гибралтар с жоря, супи и воздуха. Самую большую угрому предста-вляет возможность обстрема Гибралтара на тижамых орудий, установленных неицами в Сеуте и Алжесирасе. Как указывают, гиб-ралтарские скалы могут быть леско раз-рушены артилаорийскими опаридами. Об-стрен из тяжелых орудий может сцелать гавань, небекопласной для стоянки выгинийгавань небезопасной для стоянки англий-

жого флота. Итальянские подволные лодки, провод

довольствия на неоколько месяцев. Четыр английских линкора, неоколько крейсеро и фаотилия эсминцев постоянно нахолятся и флотилия асминием постоянию находятся около Гибрастара. Кроме того, из балы в Гибрастаре оперирует небольшая быстро-ходиая эскагра кораблей, в чякле которых находится линейный крейсор «Хул». Военный обозреватель галеты «Пью-порк тайме» Болдуин заявляет, что все усиливающаяся попримиримость поминяя Исплании в отношения Гибралтара в по-

ского флога.

Итальятелие подволиме лоди, проводжает Стирлинг, могут окружить газань, 
скоростиме торпедиме катеры—действовать 
из пенановах баз. Броме того, может быть 
произведено наступителем; плинте Боллуни, 
однако комбинированная атака с сущи и с 
водуха может астьо учистожить и нейных сухолутных частей. Ангаличане строят 
канал, который должен служить прешятканал, который должен служить прешят-

#### OTKPLITHE KOHФEPEHLINN AMEPWKAHCKWX CTPAH

ПРАВДА

НЬЮ-ПОРК, 22 мюля, (ТАСС). Вак со-общает корреспондент агентетва Ассонняй-тен Пресс из Гаваны, тах открываес кои-ференняя иннестра вноотранных дел аме-риканских стран. Открыявая первое заседа-ные конференням, президент Кубы Ларедо Боу засенда. Бру заявил:

- Западное полушарие вступает в новую жизнь, полную сиятемия и тревоги. Американские республики, заявил далее Ларедо Бру, должны попытаться подгото-виться к защите общих интересов. Одна-ко в своей речи Ларедо Бру избегал какихлибо конкретных продложений. Засодание конференции было об'явдено закрытыя после вступительной речи.

Судя по сообщениям американской печа-ти из Гаваны, многие делегаты весьма пес-симетически распенивают перспективы конференции в виху разногласий, существующих между отдельными делегациями. Как указывает гаваяющий корреспоидент агентетва Ассоппайтец Пресс, миогие делегаты конференции не ожидают принятия вонференцией конпрепных решений по во-просу о защите Западного полушария, установлении протектората американских стран над европейскими владениями в Запамном полушарии и другим вопросам, так как Арсентина отказывается принять эту программу. Аргентина опасается, что осу-шествление этой программы может поставить под угрозу ее отношения с европей-скими страизми.

миогие актором откламываются рассмат-рявать какое-либо решение, пражлебное гормания, которая может в бунущем явить-ся главным рынком для датино-американ-ских топаров. Сообщения газет свидетель-ствуют о том, что делегаты латино-амери-кайских отран больше всего завитересова-ны в предложении расширить экспорт этих стран, которому недавно бля панесен боль-шой удар в связя с потерой евоопебекки. стран, которому недавно был нанесен больпой удар в свизи с потерей европейских
рынков. Отнако, как утверждает гаватюский
коореспоидент агентетва Юнайтел Пресс,
вмеются серьсовые указания на то, что
долгания СПА оделает попытку отерочить
рассмотрение экономических предложений,
сели конференция не разрешит политический вопрос о характере бунущего статута
французских и голланичнох владений в Запатном полушарии, а также вопрос об «аптиправлятельственной деятельности» в Западном полушарии. падном полушарии.

#### ПЛАНЫ ГЕНЕРАЛА АЛЬМАСАНА

НЬЮ-ПОРК, 22 июля. (ТАСС). Как со-шает корроспониент агентства. Юнайтел общает корроспонтент агентетва Юнайтел Пресс из Гаваны (Куба), генерал Альмасан, потерпениий поражение на превидентених выборах в Мексике, завема, что он изправлялся в Гавелу для того, чтобы обсудить ропрос о выборах в Мексике с государ-ственным секретарем США Хадлом.

Как передает корреспониент агонтества Ассопнайтел Пресс из Мексико, Пори, ко-торый руковолил избирательной кампанией Альмасана, заявил, что сторонники Альмасана, выставленные кандилатами в члены парламента, намерены создать «свой само-стоятельный парламент», так как они вко-бы получили из выборах 90 проп. голосов

ом получным из высорах зо прои, голоссы. По словых корресподения сласты «Нью-Яюры геральд трибон», в мексиканених пра-вительственных крутах полагают, что ге-нерал Алькасац представляет собом «боль-шую опаспость» вые Мексики, чек внутра сграмы, так как сму, вомоские, удастея заручиться серьсаной полосракой иското-рых делегатев иси-американской конференции в Гаване

#### положение в марокко

**Нью-порк**, 22 июля, (ТАСС), Как собидает лиссабонский корресноидент газеты Нью-Порк таймс», американские беженобщает лиссаонным коррескоплем тао-га «Нью-Порк тайкс», американские бежен-щы, прибывшие в Лиссабон из Касабланки, заявляют, что французский генеральный резидент в Марокко Ногес подкраживает

реандент в марокко поисс подкроживает правительство Истона и, повядимому, готовится оборонять Марокко от возможного англяйского напаления.

На удинах Касабланки и Рабата воявелень баррикаты из мешков с песком, Возлушные налеты заставляют производить ночные затемнения городов, Экспорт из Марокво запрешен, импорт почти невозможен. В стране об'явлено несколько постных дней в неделю, запасы сахара нетошатся через 2 месяца. Местное население недовольно французами, пишет корреспоидент, и, возможно, что в ближайшее время в Ма-рокко произойтет восстание.

#### Борьба за гражданские права в Англин

ДОНДОН, 21 яюля. (ТАСС). Как уже общалось, «Национальный комитет граждондон, 21 яюля, (тасс), как уже сообщалось, «Национальный комитет гражденских свобол» созывает 27 яголя в Лоплоне специальную коефоренцию для обсуждения вопроса о борьбе за демократические права в Англаии. На эту конференцию как уже стало язвестно, посылают своих делегатов 17 совето профосмоси, в том числе советы профосмоси дерой, Сучицова (пручный железнодорожный центр в графстве Уилт), Норгиентона, Историа, На конференции будет присутствовать. советы профозовов Лерби, Сунндова (мругимай желеонодорожный центр в графстве Уилт), Нортгенитона, Нотингема, Истбориа, На конференцаи булет прасутствовать около 100 делегатов от 32 профозовов. Среди национальных организаций, которые уже вымеляти свои представителей для участия из конференции, — исполномы союза железнолорожных служащих, национальный совет фабрячных сворост, исполком женской либеральной федерации и др. Центральный комитет компартии посымает двух келегатов — Эниля дерания и до, пентральным компете ком-ныртии посымает двух делегатов — Энгиях Бериса и Вильяма Раста. Газета «Дей-ли уоркер» будет представлена пред-седателем редакционной коллегии, извест-ным автанйским ученым профессором Холдайном.

ЛОНДОН, 21 мюля. (ТАСС). Еженедельник «Пьюс стейтсмен энд нэйшен» сооб шает, что английские суды в настоямой время воабужив преследование против или, обвиняемых в распространении двотовое под заголовком: «Народ должен действо-

мать». Журнал приволет нескольно фантов с репрессиях, которым подвергаются лима-подсореваемые в антипосиных настроемых Олен на ребочих на авкационеми заме-беседовая в течение нескольных минут беседевам в течетне нескольших матут с тремя— четырьки товерящами, обсужная с низы политические вопросы. Этот рабочий бых привыечен к сумейной ответствивности но обеннение в том, что он «совях со-брание, на котором затем выступал», Об-виняемый был прытоворен к ленежаюму играфу в 5 фунтов степлитов и уволее с работы. На одном из довленских произыва-денных преширнатий один рабочий принес некоторому воюн дотали поскольно взесянекоторым своим друзьям песколько везен-наяров газеты «Лейли уоркер», как это он делает уже в течение последних шести лот. Этот рабочий также бых приздечен к ответотвенности и по приговору суда был присужден к денежному штрафу.

#### **ИНСПЕКЦИОННАЯ ПОЕЗДКА ЛЛОЙД-ДЖОРДЖА**

плоид-джорджа

лондон, 21 нюля. (ТАСС). Как передает агентетво Рейтер, на следующей неделе Длойд-Джордж совершит виопекциолвую посаму по Уадьсу, ще он осмотрит оборонительные укрепления. Впервые со времени начала войны Длойд-Джорджа вмера совещаяся с Иденом в военном министерстве, Секретарь Длойд-Джорджа заявия корремномденту агентетва Рейтер: «ДлойдДжордж, сетественно, очень озабочен обо-Джоруж, естественно, очень озабочен обо-роной Узльса в связа с возможным вторжением исприятеля. Этот вопрос обсуждал ся только с Иденом». Со времени вачала военных действий отдельные жилистры неоднократно пользовались советами Ллойц-

#### военные мероприятия

ЭЙРЕ
ЛОНДОН, 21 нюля, (ТАСС), Агентетве Рейгер сообщает, что власти Эйре важиния и разработку плана оборомы стравы. Вся страна разпелене на восемь округов. В каждом на этих округов назначей опециальный правительственный укольшенный, который будет дмоть право контролировать в случае вторжения в страну существующую акументерацияю в румоводить ее работой до воостановления деятельством.
Вооруженные силы Эйро, пишет далее корреоновдуют, двоситывают в настоящее корреоновдуют, двоситывают в настоящее регулярных войск, имеются местные отряды добровольной обороны. По всей стране соаданы продовольственные запасы.

#### что происходит в париже

БЕРЛИИ, 21 яюля. (Спец. корр. ТАСС). Волее месяна тому назад Париж пережил тревожные дип. Война приближалась к его воротам, Миллионы людей, напутанных войной, бросачи свои жиляща и неугержимым потоком двигались на запал и юг от Парижа, не зная, где они найдут пристаниям.

Шла беднота с летьин на руках, со сво-им уборви скарбом на самолельных ко-лясках. Тяжело нагруженные великолепные машины богачей стоняли их с

Рядом со всем этим потоком двигалась отступавшия в беспорядке французская армия, Сопии тъсегч лютей загромождали дороги и мещали планомерному отступаснию французских войск. Никто не забоо навелении порядка.

Французское правительство и парижение власти епешно вывозили каргивы из вер-сальских дворцов. В вагоны и в машины грузилось оборудование фабрик и заволов. Поджигались иефтехранилища. Вокруг Парижа начался пожар. Весь Париж был окутан лымом.

15 июня в Париж эступили германские 15 июня в Париж вступнан германскае войска. Город внешне высляда, как и раньше, во улицы заметно опустели. В Париже осталось лишь около милалона жителей. В первые дин парижские магазины были на замке Заводы остановились. Прекратилась работа метро. Деловая жизнь большого города замерда.

после занятия его немпами, когда уже начала понемногу налаживаться жизнь.

Еще 10 окончания военных лействий в Париж вернулось некоторое количество бежениев. Это была гланным образом бед-нота, измучениям и голодиям. Несколько пота, измученная и голоция. Несколько цией скитания без пиши и крова привечи се снова на старые места, чтобы искать работы и хлеба. После окончания воен-ных действий усилилось возвращение беженцев. Они тянулись вереницей с запаль,

юга и востока. 15 вюдя мы снова посетили Паряж. Горот внешне оживился. Население ого заметно увеличилось. Вернулись многие торговны и предпрвивматели. По дорогам, ндушим в город, тянутся машины, гру-женные добром. Главные промышленные преміриятия еще не начали работать. Торгуют почти все магазины. Гостиницы все

открыты и нахолятся на учете у военных властей. Функционируют кафе и рестораны. Парижская полиция не покизала города. Олнако порядок в горозе наволят неменяне военные власти. В горозе выходят газеты кносках продаются наравне с французски

на французском и неменком языках. В ин также и немецкие газеты и журналы. Работают кино. Илут французские и не-ченкие фильмы. Возобновилось прерванное войной железнодорожное сообщение между Паражем и Брюсселем. Много дюдей холят без дела, а число возвращающихся бежен-нев все увеличивается. Рабочие и служа-Мы приехали в Париж спустя 5 дней пие жлут работы. Торговны продают свои осле занятия его немпами, когда ужо старые занясы. За последние дни начали расти цены на товары.

#### ТУРЕЦКО-РУМЫНСКИЕ ПЕРЕГОВОРЫ ПРЕРВАНЫ

ЛОНДОН, 22 июля. (ТАСС). Агентство Рейгер передает на Бухареста: «Турецкоэкономические переговоры румынеские прерваны. Не достигнуто никаких значительных результатов. Турецкая делегация под председательством турешкого посла в Румынии вчера после двухмесячного пребывания в Бухаросте усхала в Стамбул. Среди перазрешенных вопросов-предложение об обмене румынокой нефти на турецний хаопок».

#### ГЕРМАНСКОЕ СТУДЕНЧЕСТВО НА ПОЛЕВЫХ РАБОТАХ

БЕРЛИН, 21 июля, (ТАСС). Газета «Кельнине нейтунг» пишет, что в прошлом году на работах по уборке урожая было использовано 46,000 студентов. В имнешнем году студенты будут также участ-

нешнем голу студенты будут также участ-вонать в этих работах. Руковонитель германского студенчества Шесл издал распоряжение о привлечении всех студентов к уборочным работам. В первую очерень к работам на поля привлекаются студенты первого, второго и третьего семестров. Студенты стерших се-местров будут привлекаться к работам на всключительных случаях. Срок работ уста-навлящается для студентов с 27 июля по-27 августа 1940 года.

## ГНЕЗДО ЧЕРНЫХ ВОРОНОВ

Весенный обозреватель газеты «Ньюора таймс» Боддуви пашет, что скорость

фективность морского строительства

высшего образования. Если учесть, что во
всей стране, кроме университета, внемется

выше от того, булут ли вспользованы

высшего образования. Если учесть, что во
всей стране, кроме университета, внемется

защь Академяя некусств, консерватория, Сельскозовайственная академяя и
университет прифретает пеключительно
больное значение. Контингент студенов

университета насчитывает околе с

ствительно, правителя страны этого доби опор реакции, рассалинком безудержного шовинизма и правобесня. Легко тем студентам, которые принадлежали к «слижам» датинйского общества, к «20лотой колодежи». Трудовое студенчество испытывало на себе все такоты реакцион-

Если трудно было студенту из народной

Большой 3-этажный серый дом. На эе- не менее трудно было и удержаться в стелеюм фоне бульвара дом выславит мрачно. нах университета. На первый год обученеритето, неприветанно, пожалуй, и внутри дома. Это—главное атание Латвийского многие не могли выдержать до конпа учебтри дома. Это—главное завые датинского посударственного университета, единиствен ного гом, уходили, а это только и нужно поть своимайтед Пресс на выпоражна должны, каза- посударственного университета, единиствен ного ком всей стране. Из стен этого здания ного ком строем с чественного всей стране, пото во всей стране, ного во всей стране, посударственного университета, единиствен ного ком с пото к пото TRATESING SAKEROMANICK B TON, 9TO SHRUHTESHная часть оканчивающих университет из числа неннущих слоев населения оказыва-лась безработной в полном смысло слова; другая же часть, не находя работы по денения в стать не назов расоти до сенциальности, поступала с университете-скими дипломами в кассиры, кондуктора, официанты и т. д. Их зарилата колебалась от 120 до 150 лат в месяц,

Сынки высокопоставленных и солидно обеспеченных родителей межлу тем мало интересовались наукой.

Студенческие реакционные корпорации госполствовали в умиверситете. В этих коргосполствовали в университете. В этих кор-порациях сиврепствовал зух ввериного ин-винизма, поинтрались всякие прогрессивные илея, все ставилось на службу реакцион-ной правительственной клике. Там же фа-бриковались поминейские гонесы, разраба-тивались формы преслемования демокра-тического дагеря студенчества. Гаушилось малейшее проявление свободомыслия в сте-нах киновестете. нах университета.

ства, такие, как «Земгалия», «Клинта» другие, были запрыты. Приходилесь соби-раться нелегально и с больции трудом и упорством защищать иминум прав тру-довой студенческой молодеми.

более колорятной фигуры в универси-тете из лагеря реакции и мракобесия—про-фессора теологии (богословия) Адамовича. Этот «ученый» был в свое время министром просвещения при старом правительстве, состояд почетным членом «Матуппка» (Рижское датвийское общество — оплог реакции), верпый духовный хранитель тралиций 15 мая 1934 года. По инициативе этого богослова была закрыта одна из рижских гимпазий, введен закон божий как обязательный предмет обучения, устано-влено обязательное присутствие учанихся

на молитее. Богословский факультет под идейным ру-водством Азамовича являдся поставшиког тайных агентов полиции. Бывший начальник политической политии Фомпоихоси отвровенно признавался в узком кругу, огословский факультет поставляет большее количество агентов полиции, что будущие пастыри — спасители душ — это его сотрудники. В отличие от политических жандармов богословов называли «духовны-ми жандармами». Шинонаж вообще в стенах укиверситета всячески поощрялся и

Насколько привольно и вольготие жилось в университете реакционной профессуре,

Кучка реакиноперов-профессоров установыла свой режам в укиверситете. Профессоры, не вучение достаточных торетифессоры, не вучение достаточных торетиток диней было прогрессивный в науке,
чувствовали себя прочно и твердо, сели
их «идеи» были консерплучины, а деятельпость своимась в изгнанию и пределенныпость своимась в изгнанию и пределенныпость своимась в изгнанию и пределенныи профессоры и пределены профессор Виппер был
и меровым именем профессор Виппер вытеского начальства. Профессор Виппер вытеского начальства, Профессор випер вытеского начальства, Профессор Виппер вытеского начальства, Профессор випер вытеского начальства, Пр в немилости у правительства и упиверен-тетскаге начальства. Профессор Вишер вы-ступал с прогрессивными изелям в негори-ческой науке, в частности по истории Лагвии, и опровергал дворянско-помещичью точку зрения на историю страны. В ответ на упреки в прогрессивном образе мыслей па упремя в прогрессиваюм ображ высласи профессор говория, что он не намерен тор-говать сроими вдеями. Не удивательно, что профессор Винпер был в опале, у него отнями часть курса.

Многии мололым прогрессивно настроен пым асистентям приходалось покадать университет. В результате в университете нет модолых профессоров, мало и молодых сценятов. В воругах трудовой вителлиген-ния называли университет за его темную в бесславную деятельность «гнездом чер-Новое демократическое правительство

риняло уже меры к расчистке этого гиез да. Комиссия сейма по вопросам просвеще ния занимается реорганизацией универси тета. Общество трудового студенчества на своем первом дегальном многолюдном собра ини еще в начале июля выдвануло рял конкретных требований. Срези них такие ной профессуры, а также неполготовленных препозаванию в университете всех изеоло гачески выдержанных научных сил независимо от их напиональности; освобожде ние науки от цензурных пут; развитие научно-исслевовательской работы; создание при университете кафезры научного сопна-лизма, жиквизация обоих теологических факультегов и т. л.

в. КРУЖКОВ.

## ИНОСТРАННАЯ ХРОНИКА

то пост манистра груда.

В На остров Мальта прибыли капитан и команда финского такиера «Вигри». Члены команда финского такиера заявили, что итальнские бомбардировщики напали на «Вигри», когда он находился вжиее острова

сипилия. В налодими вышее острова Сипилия. 
В Утром 21 июля Мальта подверглась три раза налетам итальниской авиации. 
В Распорижением германского военного командования во всей Бельгии и Северной Франции запрещено создавать новые сов-вы и партия

оправления выпрацено соодвать новые сов-за и партия. В прожене между Ланней и Шве-цией и датеких водах.

В Наличенный Петеном губернатор французского Индо-Китак адмирал Леку приступил к исполнению своих обяванию—

стей.

20 нюля заседание французского совета министров биле посыщимо вопросам возобновления доядственной деягельности, продовольственного 
спабжения и распределения жидкого горы-

## ХОЗЯЕВА ЗЕМЛИ

на объемк открытих пространствах то в деле нопадаются запушенные участки водин, на которых вичете не растет, если не считать бесчисленного коничества сор-нена. Тучи сусликов инпъркит по полик. Везко переми Ленуино мы разговорилсь об астрочными крестадими. Они велико-телно представляют собе огронный вред, имесяций гразунами.

— Что же им тут можен сделать,-зали они,—один в роле не вони.

паради они, —один в доле не воин.

Бороба с грамунами при руминах органазовава не была, и крестьяне едегодно
посли огронные потери.

Бое-тие вкома дороги зняют свежевырытие рых: руминские войска заставили насмещее пенать противотанковые рам. На
корого вадается весколько поломанных и
восписника грузовию, В рестьяне рассканаш им историю. В машинах что-то
неверетирось. Торопись удрать за Прут,
воспостирось. Торопись удрать за Прут,
воспостирось. Торопись судата сисць автомаор приказал солдатам сжечь автома ERM CO SCOR TEN, TTO & REX HAXOLHAOCH

намы со всем тек, тто в на наколнось.

Миневав велостной центр, мы рано трой велали в большое село Богачены. Оте земят на две глубокой котловным, тупная в выеня влащий. Рядом с перковью выпател першичная заводежая труба. Это быве выпод весемальностью. Заводские трубы ла территорая Бессарабия—редкое выподы в евое время построил здесь спирто-положения вело время построил здесь спирто-положения завод захирел и теперь по работает.

Помещия Леонард был бактических ховарном села. От вламел 220 га великолепнай бении, в том числе один только випограници завимали 67 га. Лее трети населения работают по помещия.

При прибликения частей Красной Армин помещия собемал. Вместе с ими сбежал за Прут поц.

Прут воц.

Вот эту-то помещичью в перковную земдво собрасся поления между батраками и
бединение сельский комитет. Председатедам комитеть крестьине избрали местного
учителя моздавания тов. Мальникова, С
первых же дней комитет энергично взялся
за работу: вдял на учет всю землю, скот.
оставлений помещиком инвентары, скот.
оставлений помещиком инвентары скараныкий трактор. Впочем, загею с тракторней
обработьой земли помещик оставил. Пользоваться почти нарож бетрапким трудом
сказалось вымодяес, чем эксплоатировать
трактор.

В беселе с корреспоилентом «Правлы»

пародный комиссар просвещения Украни-скей ССР тов. С. М. Бухало сообщил, что

прохождение курса среднего образования в Бессарабии при румынской власти длилось

12 лет. Среднях шиол было 36 и непол-ных среднях — 23. Программы большей

части этих учебных заведений по сравне-нию с советским отставали на 2—4 учеб-

Галактиен Табидае — один из крупней-ших современных грузинских поэтов. На-лиях вышел сборник его избранных сти-логоорений пол релакцией В. Гаприндаш-вали в В. Гольшова со оступительной статьей Шалвы Ралиани").

Статьей Шалвы Радианя 1,

В первый радил оборника включены дореволюнное стями 1908—1916 гг.

В них молодой Галактнон Табилае выступает как яркий и своеобразный представитель грумнеского символизма. Мотивы
одиночества и смерти характерны для стихов Табилае того времени:

Копи синие лихие мчатся в смерть—во весь опор! («Синие кони»).

поэте груствые высли о тлении:

Лаже «Пветенье персиков» вызывает в

Знав. не булет второго пветения. Запах погаснет. Пришло увяданье.

Ознако презреводющионным стихам Гал. Табилае, так же как и Блока, при-

сущ не только глубовий трагизм, но и предчуветвие грядущих потрясений, близ-кой грозы. Это чувство растет в нем по

мере развертывания революционных собы-тий.

Стяхи второго отдела сборника (1917— 1929 гг.) срядствуют о коренной пе-рествойке поэта, осознавшего, что

...Только тот, кто выстроиз себя. — Тот новый мир и лучший мир построит Поэт рушит свое «былое одиночество» «Можно дь быть одиноким в отчизне...»

Еще не все ясно поэту в буре револю-

поним событий, но он точет ити то поним в бороться вместе с революцией:

в совоться высего с резолющием:

Вскусств бойны! Ни шагу обратно,

Рядом с эпохой, по не за нею,

То, что сегодня нам непонятно,

Завтра же булет солнца яснее.

Стяхотворение «Мы, поэты Грузии» звучит как страстный призыв и как тор-

В стихах Г. Табилзе этого периода мно

го говорится с строительстве новой жали («На стройне», «И с каждым но-вым киричтом», «Посмотри»). Чувствует-ся, что сам поот перестранавется, моло-цеет в растет виясте со своей страной.

•) Г. Табилае «Набраниме стихотворе-ния», Гослитиздат, 1946.

Мы себя — поэты Грузии -Новым вихрым отласм.

жественная клятва:

Бужорская волость расположена вдоль сремя Прута, на самой гранине. Лорога поменей быстро облетела все село, Большая паощадь перед домом бывшей примарии вскоре была заполнена от края и до края. На ском пришара все население. Мужчены стояли побляже к крымычу, женщины дережать также поменей примарии всета примарии примарии примарии всета примарии всета примарии примарии всета примарии примарии всета прим CHVECKHE PEJS>.

Тов. Мельников открым собрание.

— Товарищи, — сказал он, — солице сверкает теперь нал нашими головами. А сверкают тенерь над нашими головами. А ведь еще совсем недавно была сплошная тъма. Голодные жены и летя шли к поме-штаку в помесках доть какого-набудь зара-ботка, и многие не накодили его. Были вы все хорошими работинками, да только на чужой земле. Из ваших хат румынские боя-ре тапили все, что только можно, вплоть до пепла ва печи.

Поминте яв вы случай в Немсенах, когла врестьяниу, которая не залотела отлать последнюю курипу из дома, убили на месте? Помните ли вы это...

И площаль, доселе молчавшая, заговори ла лесятками голосов.

- Помини, пикогда не забудем... Оратор продолжал:

- Кто возьмется перечислить все ваши страдания.—их не сосчитать. Я вижу слезы на глазах у многих из вас. Нам не стылно этих слез, потому что это слезы разости. Улыбка впервые за 22 года начинает по-являться на наших лицах. Там, за Диестром, наши братья знали о наших страданиях, и они пришли нам на помощь.

Сегодня в нашем селе подлинно радост ный день. Земля достанется всем, кто дей-ствительно на ней работает.

«Лва человека — Федор Бугвар и Влази-мер Урс — выступили вслед за председа-талем комитета. Они говорили о своей живни, подвой гори и дишений, Оба они не имели ни клока земли. Им первым ко-

митет рошим нарозять землю.

Дюди івинулись в поле. Шли молча, торжественно мимо богатых кукурузних полей
помещика. Деонарыя. Нароз шел брать то,
что давно ему принадлежало. Многие матери несли на руках грузных летей.

Бутнар получил 1 гектар кукурузы, пол гентара виноградника, полгонтара сон и полгентара зерновых. Почти столько же получил и Владимир Урс.

Вочером, покидая село, мы визели на по во семьи этих людей, занятых полкой сорняков, Земля получила своих настоящих хозяев.

ся, остальные реорганизуются. Университет будет вметь факультеты украинского язы-

ка и литературы, исторический, физико-математический, биологический и химиче-

ский. Намечено принять в университет 600 человек. Аля укомплектования универ-

ситета соответствующими профессорско-преподавательскими калрами Наркомпрос

В Кишиневе предподагается открыть педагогический и учительский институты.

Позбираются казры учителей для школ.

Как сестры, принялась и Грузия за 1930. Она вся стройнами кругом окаймлена. Как распьела она и как помолодела! Нет, это новая и лучшая страна!

лиму. В вредом, овданевшем окончательно своим мастерством поэте как бы проснудся 16-летний юноша, доторый когда-то. в 1908 г., читал свое революциюнное стихотворение «Первое ман». Галактион Табилае поет новый гими «Первому маю»:

И гремит, как прежде, первым маем, Передача на большой волне...

В «Великом народном» черпает силы Г. Табилае или своей поэзии и находит об-

Как мощен голос у него, как гора!..

Нашьл сеголня он
Торжеств народных яркий блеск

1930 году награждается орденом ленна. Его позана становится мощным рупором народа, построившего социализм («Песпя об обновленной Гоузии». «Октябрьский оркестр», «В горах», «В колилской изменноств» и др.). Галактион Табила, так же как Маяковский, умеет полеять на поэтическую высоту двобую заоболненную тему. Таково, напримен, его стакутовоение

поэтическую высоту люзую высомансь, тему. Таково, например, его стихотворение «Пресса...». Это одна из лучших поэм о нашей прессе.—поэт сумел показать, что

Сборник Гал. Табилзе открывается юно шескими стихами о «Гурийских горах» и завершается гимном Сталину:

Тальна Лией беспримерных положений руковоза, как пилот руковоза, как пилот руковоза, как пилот руковоза тысячи лет клич пролетел и не замер? Сладин, кой рожно манера тальна, мой рожно манера тальна, мой рожно манера 1937

Стихи сборника заканчиваются 1937 го 10м. Можно только пожалеть, что в сбор-ник не вошли стихи Табилзе за последние три года.

Нарозная масса стоит

Сталин эпоху ведет, Дней беспримерных полетом

За петигом газетной строки

и краски сталинских знамен!

Поэту-обшее признанье.

шее признание:

направит туль необходимое число людей.

П. ГРИНЕВ. Бужоры, Бессарабия.

РЕОРГАНИЗАЦИЯ НАРОДНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

В БЕССАРАБИИ И СЕВЕРНОЙ БУКОВИНЕ

КИВВ, 22 имля. (Норо. «Правды»). На ский, гуманитарный и юрицеческий фа-Бессарабии и Севорной Буковины возвра-культеты, на которых учится 1.631 сту-дент. Теологический факультет упразняет-ся, остальные реорганизуются. Университет

Стихи Галактиона Табидзе

#### Прыжок с высоты 12.443 метра

**МИРОВОЙ РЕКОРД ТОВ. ХАРАХОНОВА** 

брана заланная высота. Температура возду-ха — 38 гразусов няже нуже.
Отвеливнико от самолета, тов. Харахонов перешел на пользование индивидуальным кислородным прибором. Свободное падение продолжалось на расстояния 11.800 мет-ров. Когда парашнотиста отделямо от зем-ли несколько оот метров, тов. Харахонов раскърыя варавнот.
Спуск прошел безукоризненно. Отваж-ный парашнотист чувствует себя хорошо. Матервальная часть лействовала безотказ-но. Питеросно отметить, что разпица тем-ператур с момента прыжка до земли со-ставляет около 70 градусов. Зго бым 590-й прыжкок тов. Харахонова. С подобной выксоты еще не спускалея ин

Мастер парашютного спорта СССР майор.

Тов. Харахонов совершва блестящий рекординий прыжок с парашютом с высоты 12.443 метра.

В назначенный день скоростная машина, палотируомая капитаном тов. Скортковым, ушла в возлух. Быстро была набрана заданная высота. Температура возлучае — 38 гралусов ниже нуля.

Отнелившись от самолета, тов. Харахонов перешка на подазование видивадуальным кислородным прибором. Свободное падеше нуловов рекорд вымотного и затажного прымка, принадлежающий вностранного прыжка, принадлежающий вностранным парашютлястах. ным парашютистам.

— Свой рекордный прыжов я посвя-шаю Аню Военно-Морского Флота, — заявил тов. Харахонов.

. . . Народный комиссар Военно-Морокого Флота адмирая тов. Н. Г. Кузнецов послад тт. Харахонову и Скорикову телеграмму, в которой позгравил их с новым выдаю-шимся успехом в развитии советского па-

#### Выступления спортсменов союзных республик

ВЧЕРА НА СТАДИОНЕ «ДИНАМО»

90 тысяч москвичей переполнили вчера выступления, продемонотрированные имп онбуны стаднова «Линамо». Они пришли накануне на Брасной площади. рибуны станиона «Линамо». Они пришли сода, чтобы полюбоваться мастерством соетских спортсменов — участников всесозного парада на Красной плошали.

Физкультурники — представители двена-

В связи с огромным интересом москвичей оргеменов — участинков всесо-ада на Красной плошади.

гурники — представители двена-ных республик повторили свои на участинков парада. (ТАСС).

#### УЧАСТНИКИ ВСЕСОЮЗНОГО ФИЗКУЛЬТУРНОГО ПАРАДА И СПОРТСМЕНЫ ЛИТВЫ, ЛАТВИИ НА ВЫСТАВКЕ

Вчера днем сельскохозийственную вы-ставку посетило около 3 тысяч спортсме-нов—участинков всесоюмого парада физ-культуреннов на Красной площади. На выставке побывала также члены спортив-ных делегаций Литвы и Латвии, присхав-тира в Москау из праздивания в второго

После парада на Красной плошали мы послали литовскому сейму телограмму, и которой требовали установления советской ский Союз. Сетолия у нас великая ра-лость: из московских газет мы утроз лость: из московских газет мы утроз узнали, что на нашей розной земле про

#### ГИССАРСКИИ КАНАЛ

ТАШКЕНТ. 22 имля. (Норр. «Правы»), клюметров булет пропускать волу из Дюспециалистов-приваторов Узбежиствана и
Талжикистана по поручению наркоматов 
водного хозяйства обенх республик рассмотрел и утвердил техняческий проект Гиссарского канала. Проект презусматривает 
обведнение за счет многоводной реки Каферциган маловодимх Дюшамбитки и Каратаг. В резумьтате булет улучные водокует дюжер на реке Ханаже (огромная 
труба, по которой канал перессчет реку и 
жеделногорожную динию). Боме тото, на 
жеделногорожную динию). Боме тото, на 
жеделногором учет пропускать волу из 
намбинки в Каратаг, По Каратаг, Во Каратаг, Во которой канал перессчет реку и 
жеделногором учет пропускать волу из динамбинки в Каратаг, По Каратагу вода попаст в Сурхан-Дарью.

На Люшамбинки в Каратаг, По Каратагу вода попаст в Сурхан-Дарью.

На Люшамбинки в Каратаг, По Каратагу вода попаст в Сурхан-Дарью.

На Люшамбинки в Каратаг, По Каратагу вода попаст в Сурхан-Дарью.

На Люшамбинки в Каратаг, По Каратагу вода попаст в Сурхан-Дарью.

На Люшамбинки в Каратаг, По Каратагу вода попаст в Сурхан-Дарью.

На Люшамбинки в Каратаг, По Каратаг, Во 
каратаг, Во 
каратаг, Во 
каратаг, Во 
каратаг, По Каратаг, По Каратаг, Во 
каратаг, Во 
каратаг, Во 
каратаг, Во 
каратаг, По Каратаг, По 
каратаг, Во 
к ратат. В результате будет улучшено воюпользование в Гиссарской долине Талжикской ССР и ликвиляровано маловолье в
сурхан-дарынской группе районов Узбекской ССР.

В этом голу предстоят закончить работы
пользования получителя п

Гиссарский канал будет представлять со-Писсарский канал будет представлять со-бой сложную пригационную систему. Пер-вый его участок протяжением в 26 кало-метров соединит Кафиринган с Люшам-бинкой. Вторая часть канала ляной в 50 августе. Вся бывшая румынская школьная сеть теперь буют реорганизовань по принципу советской. Каріжнальной реорганизации объесться Черновникий университет испотовляет сейчас перехоные програм-кы и учебные планы для школ всех типиест теологический, физико-математиче-

и Ка-труба, по которой канал пересечет реку и воло-железнодорожную линию). Кроме того, на

первой очереди — построить плотину

#### Найден подлинник письма А. С. Пушкина

жил в перковно-археологическом мулее ви-шиневской спаркия подлининк письма Алексанара Сергеевича Пушкина. Письмо латировано 25 января 1837 года, за пе-сколько ций іо смерти поэта. Оно адре-совано известной в начале прошлого сто-летия детской писательнице и переволчино Алексанаре Осиповне Ишимовой. Стихи третьего отлель сборника (голы 1930—1937) звучат уже как ралостный торжественный гими побелившему социа-

Александре Осиповне Ишимовой.

Письмо написано на двух странинах. В нем Пушкин приглашает Ишимову сотрудничать в журнале «Современник».

«Мило-ствая государыня. Александра Осиповна! На-диях имел я честь быть у Вас и крайне жалею, что не застал Вастома. Я хотел поговорить с Вами о деле. П А, обназежил меня, что Вам угодно будет првиять участие в издания «Современния». Заванее соглампарсь, на все Вани инкар. Заванее соглампарсь, на все Вани

знакомить русскую публику с произвеле-ниями Бари Корнуола. Не согласитесь-ли Вы перевести несколько из его грамати-ческих очерком? В таком случае бузу иметь честь препровелить к Вам его книгу.

С глубочайшим уважением и совершен-ной преданностью честь имею быть, ми-лостивая государыня, Вашим покорным

Научный сотрудник Института мировой дитературы Академии наук СССР тов. Кузненов сличил полинник найденного письма Пушкина и его подпись с факсимиле поэта в репротуктированными в разных изланиях текстами писем Пушкина. Схотство почерка, полимсей и букв — полнос. Есть все основания считать, что найден-ный документ является подлиниивом цись-ма А. С. Пушкина.

КУРС «ОСНОВЫ АНТИРЕЛИГИОЗНОЯ

ПРОПАГАНДЫ» В ВУЗАХ

озной пропаганцы», для которого отводится 40 часов. Руководство курсом возлагается на кафедры маркспама-лениннама. В уни-

В Московском институте истории, фило-

го вволится на философском факультето специализация по истории религии и ат-

изма. В этом институте создается с начала

учебного года кафегра «История религии г

атензма». В Ленинградском политико-про

светительном инстатуте им. П. Б. Бруп-ской открывается антирелигиозное отде-девие. (ТАСС).

верситетах и пелинститутах, гле имкафелра диалектического и исторического материализма, руководство курсом возла-гается на даниую кафедру.

ды»). Наявтация в Архангельском порту в разгаре. Почти ежениевно отсюза отправляются в арктическое плавание морские 1940—41 учебного года в университетах ксон». В 1933 году Галактнон Табилзе получает звание народного поета Грузии, а в 1936 году награждается орденом Ленина.

Вслем за «Диксоном» вышел парохоз «Сакко». Сумно посетит бухту Тикси, устье реки Анабар, замив Кожевинкова. После того, как булет произветена слача грузов. «Сакко» зайлет в Игарку за лесом.

Вышел также парохоз «Революционер».

вится в Игарку за лесом.

#### **ХРОНИКА**

Совнарком Союза ССР назначил тов. Флорова В. А. заместителем Народного Ко-миссара Цветной Металлургия.

Совнарком Союза ССР назначил тов. Кренколя Э. Т. заместителем Начальника Главного Управления Северного Морского Пути при Совнаркоме Союза ССР. Кроме того Совпарком Союза ССР ввел в состав Коллегии Главного Управления Северного Морского Пути при Сомнаркоме Союза ССР т.т. Клименко П. К. и Пап-

# К сведению депутатов Московского городского Совета депутатов трудящихся

городского Совета депутатов трудящихся состоится 24 июля 1940 г., в 6 часов времен в болошном зала высе Состоится 2 июля 1940 г., в 6 часов времен в 6.30 аму в 6.30 гчера, в Коловном зале Лома Союзов, Лепутаты Московского городского Совета

Исполнительный но

# Пентральный парк культуры и отдыха их. Горького проводит ряд вечеров и декцяй, посвященных Военно-Морскому Флоту СССР. Нализат Навстречу Дию Военно-Морского Флота СССР

На-днях элесь состоялась встреча москвичей со знатными командирами и красно-

флотцами. Вчера Вчера одновременно в трех аухиторимх парка были проведены вечера вопросов и ответов на тему: «Современный Военно-Морской Флот». Военные специалисты-ин-

ансамбли песни и пляски.

РОСТОВ-на-ЛОНУ, 22 июля. (Карр.

«Правды»). Моряки Азовского бассейна побевому готовятся ко Дию Военко-Морского
флота. Среди коллективов судоремонтных
заводов, на кораблях и в портах обсуждается призыв работников Таганрогского
порта встретить праздинк произволетиенными подарками и новыми уследами в оборонной работе. Несколько сот часловые уже
сладо нормы на значок «Моряк».

В обооменых комжих собумаются свол-

Морской Флот». Военчие специалисты-инженеры и командиры ознакомили постителей породужением, с метолами польодней и минно-горпециой войны, боевых пряменением оорской архилаерии и авиалисты. Сегодия в Зеленом театре с комлаюм «Лень Военно-Морского Флота СССР» выступит геверыл-чайор Кваде. В ближайшие дли предстоят встречи постителей парка со знатными людьми Балтийского и Черноморского Флотов. 27 и 28 июля в парке устраиваются пародные гуляны в честь Лия Военно-Морского паролоства, проводят бессым, посквищенные Лию Военно-Морского Флота.

#### Военно-морские соревнования Осоавиахима

нилище, открылись военно-морские соревнования осоавнахимовиев столицы, посвя-щенные Дию Военно-Морского Флота СССР.

В соревнованиях участвует молодежи фабрик, заводов, учреждений и учебных заведений столицы, сдавшая нормы на эначок «Моряк», а также пионеры и школь--савом йынОІ» карких исэтарацо-

В программе: состязания по гребле на шлюпиах, парусные гонки, плавание, мор-

Вчера в Москве, на Химкинском водохра- окая сигнализация с флажжами, стрельба

окан сигнализация с фазоками, страна на малокалиберного оружия.
В 12 часов иня наи морским лагерем Осовенажима въвшале фал сорежнований. Бильватерным строем прошли коматим на шлюнках. Затем начались сорежнования по сомафору (сигнализация фазаками). Будуны молект составляють в околости плиста. шна моряки состязались в скорости присы

передачи. Соревнования прохлятся 5 дней.

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ.

## ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЗАЕМ ВТОРОЙ ПЯТИЛЕТКИ

(ВЫПУСК ЧЕТВЕРТОГО ГОДА)

БЕСПРОИГРЫШНЫЙ ВЫПУСК.

ОФИЦИАЛЬНАЯ ТАБЛИЦА ШЕСТНАДЦАТОГО ТИРАЖА ВЫМГРЫШЕЯ Тираж состоялся 17 и 18 июля 1940 г. в гор. Астразани.

В тирама, во всех 200 разрадах вайма, разыграно 1.210.000 выигрышей на сум 20.000 рублей, и том числе: 200 выигрышей по 3.000 вублей, 1.000 выигрыш 900 рублей, 10.000 выигрышей по 500 рублей, 200.000 выигрышей во 200 рубл 800 выягрышей по 150 рублей.

В таблице указаны выигрыния на сторублевые облигации. пим облигациям разных достоинств выплачиваются следующие суммы

Вынгрыши	Выплачивается по облигациим достоянством:								
на сторублевую облигацию	n 500 p.	в 300 р.	a 200 p.	n 100 p.	n 50 p.	в 25 р.	n 10 p		
3.000 pyóaeñ	3.600 1.600 1.100 1.000 750	3.300 1.300 800 600 450	3.150 1.150 650 400 300	3.000 1.000 500 200 150	1.500 500 250 100 75	750 250 125 50 37 p. 50 m.	300 100 50 20 15		

В сумму выигрыша включеля наридательная стоимость выиграеций облигации. Сберегательные кассы начиняют оплату выигрышей по этой таблице после полу а следующего номера настоящей газеты.

В 16-м ТИРАЖЕ ВЫИГРЫШЕЯ ЗАЯМА ВТОРОЙ ПЯТИЛЕТКИ (выпуск четвертогогода) ВЫИГРЫШИ ВЫПАЛИ НА СЛЕДУЮЩИЕ НОМЕРА СЕРИЙ И ОБЛИГАЦИЙ ВО ВСЕХ 200 РАЗРЯДАХ БЕСПРОИГРЫШНОГО ВЫПУСКА ЗАЯМА.

а 77 М	22	NSN OGAB-	Размер выягрышз в рубаят	жы серия.	N.W. обли- гаций.	Размер выягрыша в рубаях.	N.N. cepus.	ж. обли- гаций.	Размер вывгрыша в рубайх.
B B	00091	1-50	200	06244		150	12810	1-50	150
B	00102	25*)	500	06509	1-50	150	12835	1-50	150
B	00158	25*) 19*)	500	06622	21*)	500	12958	1-50 1-50	200
B	00213	1-50	150	07341	1-50	200	12974	30*)	500
В.	00804	24*)	500	07439	15*)	500	13181	1-50	200
В	00850	1-50	150	07488	07*)	500	13293	29*)	500
	00930	34*)	500	07529	1-50	150	13602	1-50	500 150 150
	01527	46*)	500	07541	01*)	500	13634	1-50	150
	01638	36*)	500	07912	45*)	500	13812	18*)	500
	01825	1-50	150	08014	1-50	150	14005	47*)	1000
- H	01966	34*)	500	03170	27*)	500	14231	30*)	500
	02058	150	150	08269	150	150	14393	21*)	500
	02178	01*)	500	08351	1-50	150	14639	1-50	200
H	02290	08*)	500	08516	01*)	500	14653	44*)	500
н .	02421	1-50	200	08543	49*)	500	14863	10*)	1000
H	02521	1-50	150	08764	1-50	200	15510	1-50	200
н	02548	44*)	500	08948	1-50	150	15757	1-50	150
	03045	1-50	200	08986	1-50	150	. 15978	1-50	200
*	03173	1-50	150	09127	27*)	500	15993	1-50	150
y	03307	37*)	500	09172	18*)	500	16421	13*)	500
	03325	1-50	150	09197	1-50	150	16566	47*)	1000
	03366	1-50	150	09212	30*)	500	16720	1-50	150
	03430	1-50	200	09681	35*)	500	16730	1-50	150
	03580	1-50	200	09861	1-50	150	16971	1-50	200
1	03783	44*)	500	10029	28*)	150	17255	50*)	1000
10	03956	1-50	200	10046	1-50	500	17504	16*)	500
	04017	150	150	10071	1-50	200	17930	15*)	500
ā	04188	1-50	500	10218	1-50	150	18092	07*)	500
	04506 04530	26*)	150	10418	15*)	500	18296	1-50	150
	04551	1-50	500 150	10934	01*)	3000	18325	47*)	500
	04552	03*)	500	11002	1-50	150	18696	1-50	
0	04753	50*)	500	11157	1-50	150			150
Z	04857	42*)	500	11475	48*)	500	18746	1-50	150
•	05062	1-50	200	11481	1-50	200	18935	30*)	500
	05363	1-50	150	12021	20*)	500	19372	08*)	1000
	05395	1-50	150	12114	1-50	150	19431	150	150
	05807	33*)	500	12256	1-50	150	19518	1-50	200
	05929	1-50	200	12383	1-50	150	19531	1-50	150
	05930	19*)	500	12463	42*)	500	19773	50*)	500
	08064	1-50	200	12760	1-50	150	19895	1-50	150

\*) На остальные 49 номеров облигаций этой серив импали выигрыши по 150 рублей. Председатьсь Тиражной Комиссия— председатель Исполнительного Комитеть Стальигралского Облистного Совета депутатов труда-щикся, депутки Версовного Совета Рофсия.

ЗАМЕСТИТЕЛИ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ:

Совета РСФСР — секретарь Астраханского

От Народного Комиссарията Финансов Союза ССР — заместитель начальника Гланного Управления гострудсберкаес и госкредита Запедующий Сталинградским Областвым Фининговым Отлелом, лепутат Сталинградского Областного Солети депутатов трудищихся

лепутат Сталинградского Областного Управления гострудсберка н токиредита, депутат Сталинградского Городского Сопе-депутатов грудинияхся ПРЕДСТАВИТЕЛИ КОМИССИЯ СОДЕВСТВИЯ ГОСУДАРСТВЕННОМУ КРЕДИТУ И СБЕРЕГАТЕЛЬНОМУ ДЕЛУ 10р. АСТРИЗИВН

Ответственный севретарь Тиражной Комиссии

СЕГОДНЯ В ТЕАТРАХ, ПАРКАХ И САДАХ МОСК. ТЕАТР ОПЕРЕТТЫ - «ЭРМИТАЖЬ ЗЕРКАЛЬНЫЙ ТЕАТР — Взаимиза дибон Нач. и 8.30 реч.

Нач. в 8.30 веч. — Самара водов. ПАРК ЦПКА-ЛРАМ. ТЕАТР-Маряя Толар, Нач. в 8.30 веч. О ЭСТРАДНЫЙ ТЕАТР-Соект. Т-ра ЭСТРАДНЫЙ ТЕАТР-Соект. Т-ра ЭСТРАДНЫЙ В МИНВАТВР (С 13/VIII-пола прорамы) Нач. в 9-ч. веч. О МАССО-ВЫЙ ТЕАТР-Макар Чудза (спект. Гос. Цы-гасистог т-ра). Нач. в 8.16 веч. Цены от 2 до 8 р. Вилеты продымиен. О Кассы открыты с 4 чес. паш. Заказа яв благим с достанкой на дов принянаются по театефир И 14-1-91. «АКПАРИУМ» (В. Садова, 16)—МООК. ТЕАТР-КОМЕДИИ: (в помен. Летиего т-ра)—Ламы-мандавая. П-ч. в 13-0 веч. Гос. (ЦЕНТР Т-Р. КЛИСГО ЭРИТЕЛИ — Чудсевяя дудча. Нач. в 1 ч. для

«ЗРМИТАЖ»—ВСТРАЛНЫЯ ТЕАТР — Гос. ляма-орвестр РОФСР и/у и при участии ЛЕОИНДА УТЕКОВА в новом джав-предстана лении «Паревив-истиения». Нач. и 9 ч. веч. ливовари учества в моном диалинетелник и принтели. - Аврора. Маленростиндения «Паревия-исчения», Нат. в ч. вет. о концертный вал — Гастроля гос. Ведостопелете епрейского т.ра миниатор—скиндением тапистине и тапистине и тапистине в принтели в деней в принтели в деней в принтели в деней в принтели в деней в принтели в принт

## CETOAHS & KUHOTEATPAX

голышев в. А.

гольцов н. т.

МАЯОРОВ В. А. БУКАЕВ М. И.

«АОЛЛІ» — Первый, Удржив, Колиев, Родина, М., Форук, Таганский, Колиев, Родина, М. (МОВ ЛЮБОВН»— Петрильный, Родина, Метроноль, Веран мизин, Сал им. Кармин, Вуренествая, Персон, Соорт, Арс. (ВОЛЬШОЯ ВЛЬС»— Хуложественній, Москва, Шпкий ям. Родький, Эймита, Центральный детсинй, ям. 111 Митеранциональ, Петремодино, Паррикаль, Окторы, Луч. (ПЕРЕХОДИН), Парриналь, Окторы, Луч. (ПЕРЕХОДИН), Первый детсина, КОНЦЕРТ на ЭКРАЦЕ»— Орион, КРАСНЫЕ ЛІЯВОЛЯТА»— Повторного фильма, ППППКА»— Сыема. (ПЫПКА»— Сиема. (ПЫПКА»— Сиема. (ПЫПКА»— Сиема. (МАРИОНЕТКИ»— Зара. (ПУМА, ПОРОДОК»— Молот.

АДРЕО РЕДАЕНИИ и ИЗДАТЕЛЬСТВА: Москов, 40, Лениградское поссе, удина «Правды», д. 24. ТЕЛЕФОНЫ ОТДЕЛОВ РЕДАЕНИИ: Саравочного бюро — Д.3-15-68; Пропаганды — Д.3-10-86; Пропаг Типография газеты «Правда» имени Сталина. Изд. № 662.

Упелномоченный Главинта № 5-12145.

M. SEHKERNY

ных делегаций Литым и Латвии. приехавшие в Москву на празнование второго
Вессовоного для флякультурника.

Руковолитель спортивной части делегапин физкультурников Литым С. Беряние в
беселе с корфеспонлентом ТАСС заявы:

— Я и мои товарищи восхищены всем,
что увидели здесь. Мы и раныше знали,
что в Москве существует такая выставы.
Но, откровенно говоря, инчего полобного
себе не представляля. Этот гранцюзный
город, полный прекрасных сооружений, поразы, нас своим величием. Выставка убепительно показывает великую силу социажестического сельского хозяйства.

Одивання власть Советов, Литовская мозостаниена власть и предстанием власть

ТАШКЕНТ, 22 июля. (Норр. «Правды»), | клюметров будет пропускать воду из Лю

КИШИНЕВ, 22 июля, (ТАСС). Началь-няк Кишиневского Лома Красной Армии батальонный комессар тов. Гурин обнару-жид в перковно-археологическом музее Ки-

ника». Заранее соглащаюсь на все Ваши условия. Спешу воспользоваться Ваших

НАВИГАЦИЯ В АРХАНГЕЛЬСКОМ ПОРТУ

Вышел также парохої «Революционер». Он доставит в Певеке (Чаунская губа) па-зоматервалы в разпые грузы. На обратном пути он зайзет в Инцигирку, отсюда отпра-

Совнарком Союза ССР назначил тов. Каплуна Г. Л. заместителем Народного Ко-миссара Сулостроительной Промышлаенно-сти и внед его в состав Коллейни Народ-ного Комиссариата Судостроительной Про-

проходят по своим удостоверениям. Московского городского Совета